



apihkâtamihk  
**mâmitoneyihcikan,**  
**miyaw,** ekwa  
**ahcahk:**

peyak sôniyahkewin miyomahcihowin  
kaskipitâkan

peyak âpacihcikan ka-wîchikocik iyiniw ayisiyiniwak,  
peyakoskânak, ekwa mâmawinitowina kwayask kahitasiwâtahkik  
sôniyaw tipahikewina.





## apihkâtamihk mâmitoneyihcikan miyaw ekwa ahcahk: nanâskotamowin

kâhosihtâhk *apihkâtamihk mâmitoneyihcikan, miyaw, ekwa ahcahk: peyak sôniyahkewin miyomahcihowin kaskipitâkan* osihcikâtew isi atoskewin ekwa wîcihihtâsiwin ohci mihcet ayisiyiniwak ekwa misi-atoskâcikana.

mistahi ninanâskomonân ohci ahiki kâhatoskecik ekwa wîtahpisiwak ohci AFOA Canada, mistahi kâ-kiskeyihtahkik ekwa wîcihihtâsocik kahosihtâhk ôma âpacihcikan. eyikoni ôki kâ-wîcihihkoyahkik:

- **Amy Black**, Program Coordinator  
Financial Wellness in First Nations Communities,  
Community Financial Counselling Services
- **Anna Jordan**, Financial Empowerment Facilitator,  
Momentum
- **Crystal Michaud**, Special Projects  
Administrator, AFOA Canada
- **Helen Bobiwash**, FCPA, CAFM
- **John Cockburn**, Financial Empowerment  
Coordinator, Sudbury Community Service Centre
- **Millie Acuna**, Manager,  
Asset Building Programs, SEED Winnipeg
- **Natalie Wynn-Dempsey**,  
Indigenous Engagement Coordinator, Momentum
- **Pam Quart-McNabb**, Vice President,  
Education and Training, AFOA Canada
- **Sam Dill**, Independent consultant

mistahi ninanâskomânânak kâ-tipahahkik kîkwaya, aniki Canadian Investment Regulatory Organization (CIRO) and Financial Services Regulatory Authority of Ontario (FSRA) ohci mistahi kâ-wîcihihtâsocik ka-sipwepitamihk ôma itôtamowin.

mistahi ninanâskomânân **Simon Brascoupé**, *Kitigan Zibi Anishinabeg*, eyako onîkânewin, pimâtisiwin kiskinohtahikewin ekwa mistahi kâ-kiskeyihtahk iyiniw sôniyahkewin miyomahcihowin mistahi kâ-wîcihihtâsot kahosihtâhk ôma kaskipitâkan.

mistahi mîna ninanâskomânân kâ-waweyisihcikeyit **Claire Brascoupé**, *Kitigan Zibi Anishinabeg*, ohci kâhitisinâkwahk ekwa kâ-tâpasinahikâteki ôta kaskitipitâkan. kâhesi wâpahtahk otatoskewin wâpahcikatêw pimâtisiwin e-sohkahk, kiskeyim-isowin, ekwa pihci nâway kiskeyihtamowin, eta e-wîcihihtâsiwimakahk kiskinwahamâkew-ina kaskipitâkan ka-pimâtahti eta e-wihcasiki tahâpacihcikan.

mistahi ninanâskomânân **Clayton Brascoupé**, of *Kitigan Zibi Anishinabeg*, ohci kâ-mîkit masini-payihcikan Simon pihci nâway kaskipitâkan, eta e-tâpasinahamihk nîkânihk ayamihcikan. mâka anima nistam masinipayihcikan moy astew ekota kaskipitâkan, kâhesi kiskeyihtamihk kiskinohtahi-keyimakan anima kinwâpahcikan waweyisihcikan ekwa ka-cihkeyihtamihk pimâtisiwin ôta ôma âpacihcikan.

mâmawi, otatoskewiniwâw sohkipicikimakan ani-ma pimâtisiwin ohpinikewin ekwa kinwâpahcikan âcimowin ohci ôma âpacihcikan, ka-sohkastâhk iyiniw kiskeyihtamowin ekwa nîpawistamâkewin ekotawihk sôniyaw miyomahcihowin kiskinwahamâkewin.

### Citation

Prosper Canada & AFOA Canada. (2025). *apihkâtamihk mâmitoneyihcikan, miyaw, ekwa ahcahk: peyak sôniyahkewin miyomahcihowin kaskipitâkan*.

# apihkâtamihk mâmitoneyihcikan, miyaw, ekwa ahcahk: kîkwaya

	wihtamâkewin .....	4
<b>1</b>	<b>1. apihkâtamihk anima nistam kiscikâs: waweyastâhk mâmitoneyihcikan .....</b>	<b>8</b>
	wiyastâhk kinwâpahcikewinahtik.....	9
	Itotamowin 1: sapîkahamân nipawâmina.....	10
	Itotamowin 2: nikaskihowina.....	11
	Itotamowin 3: waweyahak nitipahikewin kinwâpahcikan .....	13
	Itotamowin 4: tahto pîsim tipahikewin wawewin .....	17
<b>2</b>	<b>2. apihkâtamik kotak mescikâs: kanaweyimisoyan .....</b>	<b>23</b>
	wiyastâhk kinwâpahcikewinahtik.....	24
	tawinamihk sôniyawikamik maskimot.....	25
	tawinamihk sôniyawikamik maskimot makîkway tepiyâhk miskeyimisowinasinahkan.....	27
	kahtinamihk okimâwewin mîkiwina ekwa kotak wîcihihtâsiwin .....	28
	wîmâska wîskânîhkewina, kimitowin, ekwa sôniyâw kitimahtâsowin .....	29
	kîkway tahitôtaman kîspin kikitimahikawin.....	30
	nanâtohk esi pimipayihtâhk âstâsowina.....	31
<b>3</b>	<b>3. apihkâtamihk nisto mescikâs: Sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin....</b>	<b>33</b>
	Wiyastâhk kinwâpahcikewinahtik .....	34
	Nistohtamihk sakoc mistikomâmewin itamahcihowin.....	35
	Itotamowin 5: Nisôniyâwewin miyomahcihowin masinahikewin .....	36
	Itotamowin 6: Nisôniyâm ôma maskihkiy .....	38
	Pihci nâway kiskinwahamâkewina ekwa kîskihkeyimowin.....	40
	Itotamowin 7: Mâmitoneyihtamân nisôniyâw kaskihowina .....	41
	Waweyiyân ohci nipimâtisiwin ôtfî nîkânîhk .....	42
	Itotamowin 8: Nîkânîhk nisôniyâkewin oyeyihcikewin.....	43
	Itotamowin 9: E-mâtinamawakik nipawâtamowina opeyakohewamak ekwa otôtemihtowina.....	45
	Ka-mâmawi-kwayaskweyecikehk.....	48
	Itotamowin 10: E-osihtâhk nisôniyâm maskihkiy mâmawipicikewin .....	50
	<b>kotaka âpacihcikana .....</b>	<b>54</b>
	A. sôniyâkewin ayamihcikewasinahikana .....	54
	B. iyiniw peyakoskân wiyasiwewin ekwa pakitinikawisowina.....	55
	C. ka-yohtenaman sôniyâw'kamik kâkanaweyimiht sôniyâw.....	56
	D. tân'si kesi-kâtinaman kihci-okimânahk wîcihitowin .....	57
	E. ka-wîcihikoyan ohci nîkân atoskewin owîcihiwewak.....	60

## apihkâtamihk mâmitoneyihcikan, miyaw, ekwa ahcahk: peyak sôniyahkewin miyomahcihowin kaskipitâkan

apihkâtamihk mâmitoneyihcikan, miyaw, ekwa ahcahk: peyak sôniyahkewin miyomahcihowin kaskipitâkan osihcikâtew. tâpiskoc pihci nâway kaskitipitâkan tahkonikeyimakan peyako ekwa ahcahkewin misteyihtâkwahk, peyak sôniyahkewin miyomahcihowin kaskipitâkan ka-tohkon-ikâteki kiskinwahamâkewina, âpacihcikana, ekwa tâpowakeyihtamowina ka-sihtoskâkot awiyak opimâcihowin isi sôniyahkewin miyomahcihowin. ana ayisiyiniw kâkînasowam kîkwaya kâ-nohte âpacihtâcik, âpacihtâhk anima kaskitipitâkan misiwe pimâtisiwinihk.

tapîtâhk kiskinwahamâkewina, âpacihcikana, ekwa kiskinohtahikewina, ôma âpacihcikan kaskitipitâkan âniskôpitamihk kiskeyihtamowin, pimâtisiwin tâpowakeyihtamowina, ekwa miyo âpacihtâhk kaskihowina ekotawihk sôniyâw. tahkonikeyimakan iyinisiwin ohci kihte ayak, pihci nâway kiskinwahamâkewina, ekwa sôniyâw nakacihtâwina ka-sihtoskawihcik ayisiyiniwak ekwa mâmawinitowina tahosihtâhk sohkahki sôniyaw nawasônikewina ohci nîkânihk.

ôma kaskitipitâkan astewa mihcet iôtamowina; kipak-itinikawin kahâpacihtâyan ahpô sakaskinahtâyan isi awiyak e-tâpwihtawat, tâpiskoc wîcîwâkan, peyakoskân, ahpô mâmawinitowin sihtoskâkewin atoskewiyiniw, kîspin astewa nakinikewina.

### tânihkî ôma

ôma kaskitipitâkan osihcikâtek ka-sihtoskâkoyan, kipeyakoskân, ekwa kimâmawinitowin kwayask tahitasiweyik sôniyâw nawasônikewina. kinwâpah-cikâtewa tipahikewina tipahamâtowina-âskaw kiskeyihcikâtewa isi misi tipahikewina, ohci awiyak, ahpô tipahikewin sôniyâw-ekwa ekota itôtamowina ekwa âpacihcikana ekota ohci sôniyahkewin ekwa peyako miyomahcihowin.

### peyak nîsohkamâtohk ekwa pokwâwiyak itôtamowin

ôma âpacihcikan anima nîsohkamâtowin isi Prosper Canada, AFOA Canada, and Simon Brascoupe.

**Simon Brascoupe**, from *Kitigan Zibi Anishinabeg*, masinaham ôma kaskitipitâkan. kayâs kâ-mâcihtât e-wîcihatoskeyimât iyiniw mâmawinitowina, nîtoniket, masinahiket, ekwa kiskinwahamâket ohci sôniyâw eta e-manâcihtâhk pimâtisiwin, tâpowakeyihtamowina, ekwa pihci nâway kiskinwahamâkewina.

**Prosper Canada** misteyihtâkisiwak wîtahpisiwak e-wîcihâcik iyiniw ayisiyiniwak kahosihtâcik sôniyaw miyomahcihowin eta ehosihtâhk âpacihcikana e-manâcihtâmakahki iyiniw tâpowakeyihtamowina ekwa itâpisiwina.

**AFOA Canada** anima misiwe askîhk ônikânnew iyiniw sôniyâw pimipayihcikewin, sihtoskamihk sesâwewin ekwa kiskinwahamâsowin ka-sohkastâhk iyiniw mâmawinitowina ekwa onîkânnewin.

ka-miskîn kwecihkeyimowin QR masinipayihcikanis misiwe ôta kaskitipitâkan nikwecimitinân ka-masinipayihtâyan eyako ekwa mâtinamâke kimâmitoneyihcikana. kipîkiskwewin kâkîwîcihihtâsiwimakan nîkânihk âpacihcikana ka-sihtoskâkoyan sôniyâw miyomahcihowin ekwa kimâmawinitowin.

kinwâpahta ôma e-cimâsik cikâsteyipayicikan ohci Simon Brascoupe e-wihtahk ôma kaskitipitâkan ekwa tânisi ka-sihtoskâkon kisôniyahkewin miyomahcihowin pimâcihowin.





## apihkâtamihk mâmitoneyihcikan, miyaw, ekwa ahcahk: peyak sôniyahkewin miyomahcihowin kaskitipitâkan

anihi itasiwewin kâhosihtâyahk ohci sôniyâw kimôsihtânaw miyomahcihowin: peyako, peyakoskân, ekwa nîkânihk otâniskotâpânak. ôma âpacihcikan âskôhkeyimakan kiskinwahamâkewina ohci kitâniskotâpâniwak, kâ-kiskisimikoyahkik tipeyaw kimâmitoneyihcikan, miyaw, ekwa ahcahk pikokîkway kâhitôtamahk, mîna sôniyâw kâhâpacihâyahk. kihte ayak wihtamwak âcimowina misiwe ôta kaskitipitâkan, wîcihihtâsiwimakahk âniskômohcikehk sôniyâw iyinisiwin isi iyiniw itâpisiniwin.

aniki nisto wîtahpisiwak mâcipitamwak atoskewina eta e-nakacihtâyit ayisiyiniwak, nîkânihk atoskewak eta e-atoskecik iyiniw mâmawinitowina, ekwa kâ-kahtinahkik tipahikewin tipahamâtowina aniki kâ-mâmawi atoskecik miskamwak kîkway ekwa âpacihcikan kâ-nitaweyihtamihk omâmawinitowiniwâwa. Simon mâcipitam ôhi iteyihtamowina eta iyiniw kiskeyihtamowin, sôniyâw kiskinwahamâsowin, ekwa miywâsik âpacihcicana ka-wîcihihtâsiwimakahki pimipayihtâhk sôniyaw ekwa ka-waweyihk ohci nîkân e-sohkahk ekwa e-miywâyâmikahk.

misawe ôma kaskitipitâkan, Simon wihtam âcimowin ohci okâwiya, Norma, ekwa otânisa, Sarah. peyakwâ, Norma apihkâtam Sarah oscikâsa ekwa mâtinamâkew kiskinwahamâkewina ohci pimâtisiwin ekwa sôniyâw. ekotawihk mihcet iyiniw mâmawinitowina, apihkâtamihk mescikâsa mahtâwan. tipahikan ka-mâtinamâkehk âcimowina ekwa ka-mâmitoneyihtamihk pimâtisiwin. kaskitipitâkan ôma kaskitipitâkan tâpiskoc e-apihkâtamihk.

tahto ekota anima kaskitipitâkan mâcipayan apisîs Simon otâcimowin ekwa wihcikâtew sôniyâwew kiskeyihtamowin ekwa itôtamowina ohci mâmitoneyihcikan, miyaw, ahpô ahcahk.

**1. mâmitoneyihcikan** –nistam ekota kaskitipitâkan ohci mâmitoneyihcikan-kiskinwahamâkoyan tawaweyan, wiyastâyan kaskihowina, ekwa kiskinwahamâsoyan ohci sôniyâw.

**2. miyaw** –kotak ekwa ohci miyaw-tawîcihikoyan ta-kanaweyimat kisôniyâm eta ka-tawinaman sôniyâw maskimot ahpô moy ta-kimotamâkawian.

**3. ahcahk** –nisto ekwa ekota ohci ahcahk-kiskisimikoyan sôniyâw kâkîsihtoskâk kitehk, kipimâtisiwinihk, ekwa kimâmawinitowin.

tipayaw anima misteyihtâkwahk ohci miyomahcihowin, peyakwan tâpiskoc kahkiyaw pimâtisiwiwinihk. kitâniskotâpâniwak kikiskinwahamâkonawak kahayâyahk tipeyawewin ekotawihk kimâmitoneyihcikaninâhk, miyawihk, ekwa ahcahkik kiwîcihikonaw kwayask tahitasowiyahk sôniyâw itasiwewinihk. Kiyâm âta iskonikewin, mâtinamâkewin, ahpô atâwewin, osihtâyahk peyahtkeyimowin kâhitasiwiyahk sôniyâwewinihk kihcinâhonaw e-sihtoskamahk kimiyomahcihowin, kipeyakoskâna, ekwa kinîkâninawihk kâsispôhtemowewina.

### tânisi kahesi âpacihtâhk ôma kaskitipitâkan

mihcet ihtakona kahesi âpacihtâhk ôma kaskitipitâkan. kiskeyihtâ kipimâcihowin anima pîtos ekwa tânîtowa itôtamowina kinawasônîn kahitôtaman ekwa kâ-nohte kanaweyihtaman itehtamani kiya- kiya anima kipeyako kaskitipitâkan. kâkîsâpo pimohtân ôma kaskitipitâkan tahkiskewin ekwa tahkiskewin ahpô wîmâska isi anihi ayâwina kiya ohci mekwâc kâhesi wâpahtaman ahpô ispayihkoyan.

kihcinâho papeyahtik kahitôtaman kîkwaya. miyiso tipahikan ka-mâmitoneyihtaman kîkwaya ekota ka-masinahaman kîkwaya, ekwa kîspin nohte itôtamani, kâkîpahkwenamowâwak kotakwak wîstwâw itohteyiko.

## apihkâtamihk mâmitoneyihcikan, miyaw, ekwa ahcahk: peyak sôniyahkewin miyomahcihowin kaskipitâkan

nawasôna meskanaw kâ-mâci miywâsik ohci kiya:

- **kâhesi ayisiyiniwiyan.** nanisihkâc kâkîhitôtîn anima kiskinohtahikan kiya iteyihtamani. kâkîhâpacihtân anihi atoske masinahikanekina kawiyastâyan kisôniyâwewin nîkânihk ekwa wiyastâyan kipeyako kaskihowina.
- **asici peyakoskâna ekwa wîcîwâkanak:** sôniyâw itasiwewina tâpitaw piko ka-wihtamowihcik sâkihâkanak. wîci-atoskeyimitoyahk ka-masinahamâhk atâwewin wawewin, wiyastâhk sôniyâwewin kaskihowina, ekwa kahitasiwâtamihk kîkwaya eta pikwâwiyak ka-wîcihikocik.
- **ekotawihk māmawinitowin ayâwinihk:** kiskinwahamâkewak māmawinitowin ayisiyiniwak, ekwa sôniyâwewin wihtamâkewak kâkîhâpacihtâwak ka-nîkânestahkik māmiskôtamowina ekwa kiskinwahamâkewina isi sôniyâw kiskeyihtamowin.
- **asici kihte ayak ekwa kiskeyihtamowin kâ-kanaweyihtahkik:** kiskeyihta ohci iyinisiwin ekwa âcimowina ohci pimipayihtâhk âpacihcikana kwayask ekwa tipeyawewin sôniyâwewin itasiwewina asici pihci nâway kiskinwahamâkewina.
- **asici sôniyawewin okiskinwahamâkew:** kahcitina sihtoskâkewin ekwa kiskinohtahikewin ayiwâk ka-nistohtawat sôniyâw.

### kîkway pihcâyihk

pihcâyihk kaskitipitâkan ka-misken itôtamowina, âcimowina ekwa âpacihcikana ka-wîcihikoyan:

- waweyi kitôtinikewin ekwa iskonikewin
- wîmâska astâhowina
- mâmitoneyihta ohci môsihowinihk sôniyâw
- tâpwewinihk ayâ kipimâtisiwinihk
- kwayask itasiwâta nîkânihk tepako hp kâsispôhtemowewina

### ayiwâk âpacihcikana

ka-wîcihikoyan kahahkami kiskinwahamâsoyan ekwa sihtoskaman kisôniyâwewin miyomahcihowin pimâcihowin, astew e-misâk âpacihcikan ayâwin asici kiskeyihtamowin ohci mihcet kîkwaya tâpiskoc:

- sôniyâwewin kiskeyihtamowin âpacihcikana
- wihtamâkewina ohci nîkânihk wîcihihtâsiwak
- iyiniw peyakoskân wiyasiwewin ekwa pakitinikawisowina
- ayiwâk kiskeyihtamowin ohci ka-tawinamihk sôniyâw maskimot
- tânisi kahesi kahtinamihk okimânâhk tipahamâtowina

kîspîn atoskâtamani ôma kaskitipitâkan ekwa kimôsihtân pokwâtamowin, pîkwîhtamowin, ahpô kinitaweyihtîn wîcihihtâsiwin, kâkîpîkiskwâtâw awiyak semâk.

“âpacihtâ ôma kaskitipitâkan kahapihkâtaman e-sohkahk apihkâcikan ohci sôniyâwewin iyinisiwin-eta e-pîtâhk kiskeyihtamowin, kanaweyimikawisiwin, ekwa tipeyawewin. kâkîhosihtân e-sohkahk nîkânihk ohci kiya, kipeyakoskân, ekwa kimâmawinitowin.”



## apihkâtamihk mâmitoneyihcikan, miyaw, ekwa ahcahk: peyak sôniyahkewin miyomahcihowin kaskipitâkan

Hope for Wellness Help Line

1 855-242-3310

makîkway ka-tipahamihk, iyiniwak, 24/7 sewîpîcikan ekwa pîkiskwâtowin mahtâwi âpacihcikanohk wîcihihtâsiwin. kîspin kipokwâtîn, pîkwîhtamowin, ahpô kinitaweyihtîn wîcihihtâsiwin, kâkîpîkiskwâtâw awiyak semâk. sihtoskâkewin astew akayâsîmowinihk, mistikôsîmowin, nehiyawewin, nahkaweyinîmowin, ekwa ayaskîmowin.

### kîkway kahitôtamihk ekwa

kîspin kiwawewin ohci nîkânihk, ka-wîcihat awiyak e-sâkihat, ahpô kiskinwahamawihcik kotakwak tânisi kahesi pimipayihtâhk tipahikewin sôniyâw, ôma kaskitipitâkan kâkîsihtoskâkeyimakan.

sôniyaw awa tâpiskoc askiy kîspin kinâkateyih-enaw isi manâcihitowinihk, kâkîsihtoskâkonaw ekwa eyikoni kâ-sâkihâyahki. ôma kaskitipitâkan astew ôta ka-wîcipimohteyinikoyan apihkâtamani kimeskanaw isi tipeyawewin, nâtawihowin, ekwa sôniyaw miyomahcihowin.

### kiskisi:

makîkway astew eta kîspin tâpwe ahpô moy tâpwe kahesi âpacihtâhk ôma âpacihcikan-âskohta kâ-mâci miywâsik meskanaw ohci kiya.

nihcâyihk masinahikâtawa itôtamowina ôta kaskitipitâkan. kîsihtâyani peyak, masinahikana ekwa âpacihtâ kinwâpahcikanis kîkway itweyimakahk kiya ohci:

### nitôtamowin masinahikana

- itôtamowin 1: itâpasinaha kipawâmina
- itôtamowin 2: nikaskihowina
- itôtamowin 3: waweyastâ kitipahamâtowin kinwâpahcikan
- itôtamowin 4: tahto pîsim wawewin
- itôtamowin 5: nisôniyâw miyomahcihowin masinahikan
- itôtamowin 6: nisôniyâm awa maskihkiy
- itôtamowin 7: kinwâpahta kisôniyâw kaskihowina
- itôtamowin 8: ninîkânihk sôniyâw wawewin
- itôtamowin 9: mâtinamâke kipowâmina asici peyakoskân ekwa wîcîwâkanak
- itôtamowin 10: osihtâ kisôniyâw maskihkiy kaskitipitâkan

## apihkâtamihk anima nistam kiscikâs: waweyastâhk mâmitoneyihcikan



namôya kayâs pihci nâway,  
peyak ohkomimâw itisihkâsot  
Norma e-apihkâtahk ôsima  
Sarah oscikâsiwa ekota peyak  
pôni âpihtâ-kîsikâk. Sarah  
awa e-wîkahcitinât mista-  
hi sôniyâwa, ekwa Norma  
wâpahtam e-miwâsik ispayi-  
win takiskinwahamowât atiht  
e-misteyihtâkwahki pimâtisi-  
win kiskinwahamâkewina.

kinwâpahta e-cimâsik cikâstepayihcikan ohci  
Simon Brascoupe  
wihtamihk mescikâs ekwa tânisi kahesi  
sihtoskâkoyan kipimâcihowinihk asici sôniyâw.

kâ-âyitawipitahk Sarah oscikâsa, wihtam,  
“ôma nistam mescikâs ohci kimâmitoney-  
ihcikan, waweyicik kwayask sôniyâw kahesi  
pamipitahkik. ka-nistohtamihk sôniyâwewina  
ekwa anihî wiyasiwewina ekota kâhasteki.  
kinitaweyihtîn sôniyawikamik maskimot  
takanaweyimat sôniyâw ekwa tânisi kahesi  
waweyan ohci kîkwaya kâ-nitaweyihtaman  
kipimâtisiwinihk. tâpiskoc kâ-nohte kin-  
wâpahtamahk kîsik ikospî kastikîhk, piko  
kakwe kiskinwahamâsoyan takinwâpahta-  
man atoskewina ekwa astâsowina ekotawihk  
sôniyâw kîkwaya. Norma kiskinwahamawew  
Sarah kahiyinîsihk asici sôniyâw itweyimakan  
kwayask kîkwaya kahastâhk ekwa kwayask  
kaskihowina ka-wiyastâhk.

# apihkâtamihk anima nistam kiscikâs: waweyastâhk mâmitoneyihcikan wiyastâhk kinwâpahcikewinahtik

sôniyâw ayiwâk pihci sôniyâw ekwa sôniyâs-kanistohtamihk tânisi kwayask kahosihtâyan e-sohkahk nîkânihk ohci kiya, kipeyakoskân, ekwa kimâmawinitowin.

ôma nistam mescikâs, **waweyastâhk mâmitoneyihcikan**, kiwîcihikon kahosihtâyan sôniyâwewin kiskeyihtamowin eta nitonaman kaskihowin wiyascikewin, sôniyâwewin itâpisiwin, osihtâhk atâwewin wawewin, ekwa osihtâyan kwayask sôniyâw itasiwewina. tâpiskoc kitâniskotâpâniwak kawaweyicik ohci tahto aspîhtaskîwin, kiskinwahamâsohk tânisi kahesi pamihit sôniyâw kihcinâhon kinwes kahâpacihiht ekwa kaskihowin.

ahtohteyani ôma mescikâs, ka-misken pîtos itôtamowina ka-wîcihikoyan tahkiskewin isi tahkiskewin peyako pimâcihowin-mâcihta takinwâpahtaman kinîkâni pimâtisiwin, tôsci wiyastâ kaskihowina, ekwa iskweyâc osihtâhk sôniyâwewin wawewin. ahpô kâkînasônen tahto itôtamowin ohci kîkwaya kânitaweyihtaman. kîspin kiwaweyan ka-mâci osihtâyan atâwewin wawewin, kâkîmâcihtân *itôtamowin 4: tahto pîsim atâwewin wawewin*. kîspin kinohte mâmitoneyihten kisôniyâwewin kaskihowina nistam, mâcihtâ *itôtamowin 1: itâpasinaha kipawâmina* ekwa *itôtamowin 2: nikaskihowina*.

## kiskisi

makîkway astew eta kîspin tâpwe ahpô moy tâpwe kahesi âpacihtâhk ôma âpacihcikan-âskôha kâ-mâci miywâsik meskanaw ohci kiya.

## apihkâtamihk anima nistam kiscikâs: waweyastâhk mâmitoneyihcikan

ôma mescikâs astew:

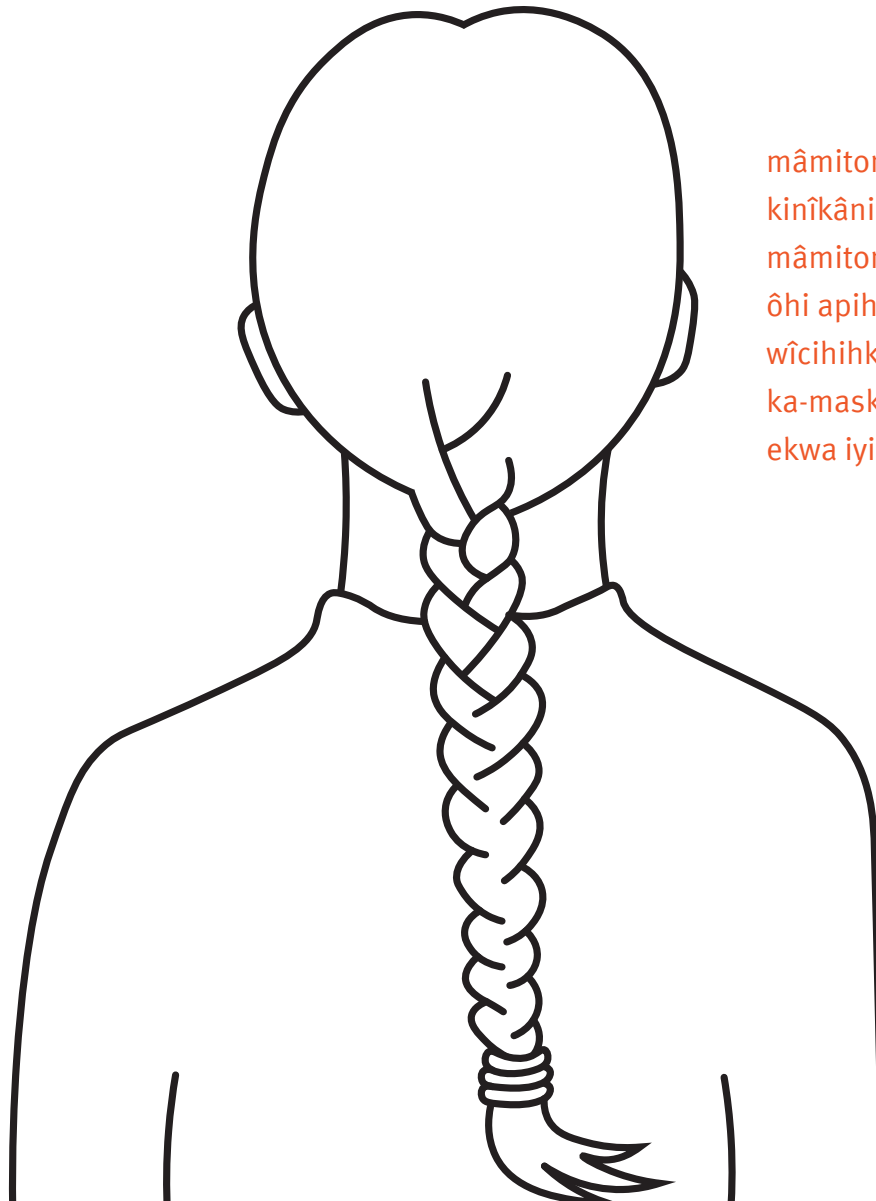
- Itotamowin 1: itâpasinaha kipawâmina
- Itotamowin 2: nikaskihowina
- Itotamowin 3: waweyastâ kitipahamâtowin kinwâpahcikan
- Itotamowin 4: tahto pîsim wawewin

## apikhâtamihk anima nistam kiscikâs: waweyastâhk mâmitoneyihcikan itôtamowin 1: sapîkahamihk kipawâmina

ôma itôtamowin ka-wîcihikon ka-waweyisihcikeyan. itâpasinahamani masinipayihcikan,  
mâmitoneyihtamowina ekwa pawâminawa

mâmitoneyim awiyak apihkahtahk kiscikâsa, ekwa tahto mescikâs ohci apihcikan tâpiskoc ohci kiya, kimâmitoneyihcikan, miyaw, ekwa ahcahk. anima nistam mescikâs, ohci kimâmitoneyihcikan, anima ka-waweyihk ekwa wiyastâhk ohci kîkway nîkânihk.

kotak mescikâs, ohci kimiyaw, itweyikaman ohci ayisiyiniwak ekwa kîkwaya kâ-sihtoskâkoyan, tâpiskoc kipeyakoskânak ekwa kiwîcîwâkanak. nisto mescikâs, ohci kitahcahk, kwayask ka-pamihit sôniyâw kimeskanâhk.



mâmitoneyihtamani  
kinîkânihk pimâtisiwin,  
mâmitoneyihtamowina  
ôhi apihkâcikana  
wîcihikoyan  
ka-maskawisiyan  
ekwa iyinisiyân.

## apihkâtamihk anima nistam kiscikâs: waweyastâhk mâmitoneyihcikan itôtamowin 2: nikaskihowina

ôma itôtamowin ka-wîcihikôn ka-mâmitoneyihtaman anihî kaskihowina ohci kitipahikewin sôniyâw.

### kîkway anima kaskihowin?

kaskihowin anima tâpiskoc pawâmin ahpô nitaweyihtamowin, mâka eyikwânima peyak kâ-osihtâyan wawewin takaskihoyan. ahpô itikwe peyako kîkway, sôniyâwewin, ahpô ohci awiyak kipeyakoskânihk ahpô māmawinitowin. kaskihowina kiwîcihikôn kitasiwewinihk ekwa kiwîcihikôn kwayask ka-âpacihtâyan kipimâtisiwin. kîspin kimâwacihtân kitawâsimisak opimâtisiwiniwâwa, kîstipahaman masinahikewin, ahpô waweyin ka-sipweyâcihoyan kaskihowina ka-wîcihikôn ka-waskawetotaman kitâpisiwina.

### wiyastâyan kikaskihowina

ikospî kahtinamani tipahikewin, mistahi itasiwewina kitayân tânisi ka-esi âpacihtâyan. ahpô itikwe kitasiwâten ka-kîstipahaman masinahikewina nîkân, ekosi moy mistahi ka-pîkwîhtîn ohci sôniyâw. ahpô itikwe mîna kâkî-âpacihtâyan ana sôniyâw ka-wîcihikoyan ka-kaskihoyan kikaskihowina, tâpiskoc ka-ahkameyimoyan takiskinwahamâsoyan pîtos esi-e-nitawi kiskinwahamâkosiyân, sesâweyan kîkway ka-osihtâyan, kiskinwahamâskik kihte ayak, ahpô takahtinaman nakacihtâwina tasihtoskawacik kipeyakoskân ekwa kimāmawinitowin.

kikaskihowin ahpô itikwe ka-mâcihtâyan kipeyako apisâsik atoskewin, tâpiskoc atâwewikamik ahpô mîcisiwikamik ahpô tamâtinamâkeyan sôniyâw asici kipeyakoskân ekwa ahpô kimāmawinitowin tawîcihikik kotakwak. ahpô mâmitoneyihtâ kiskinwahamâkewina ohci kikohkom ahpô kimosôm ahpô kihte ayak kâkîmîyiskisk ohci sôniyâw, mîkiwina, ahpô mistikomâwewin.

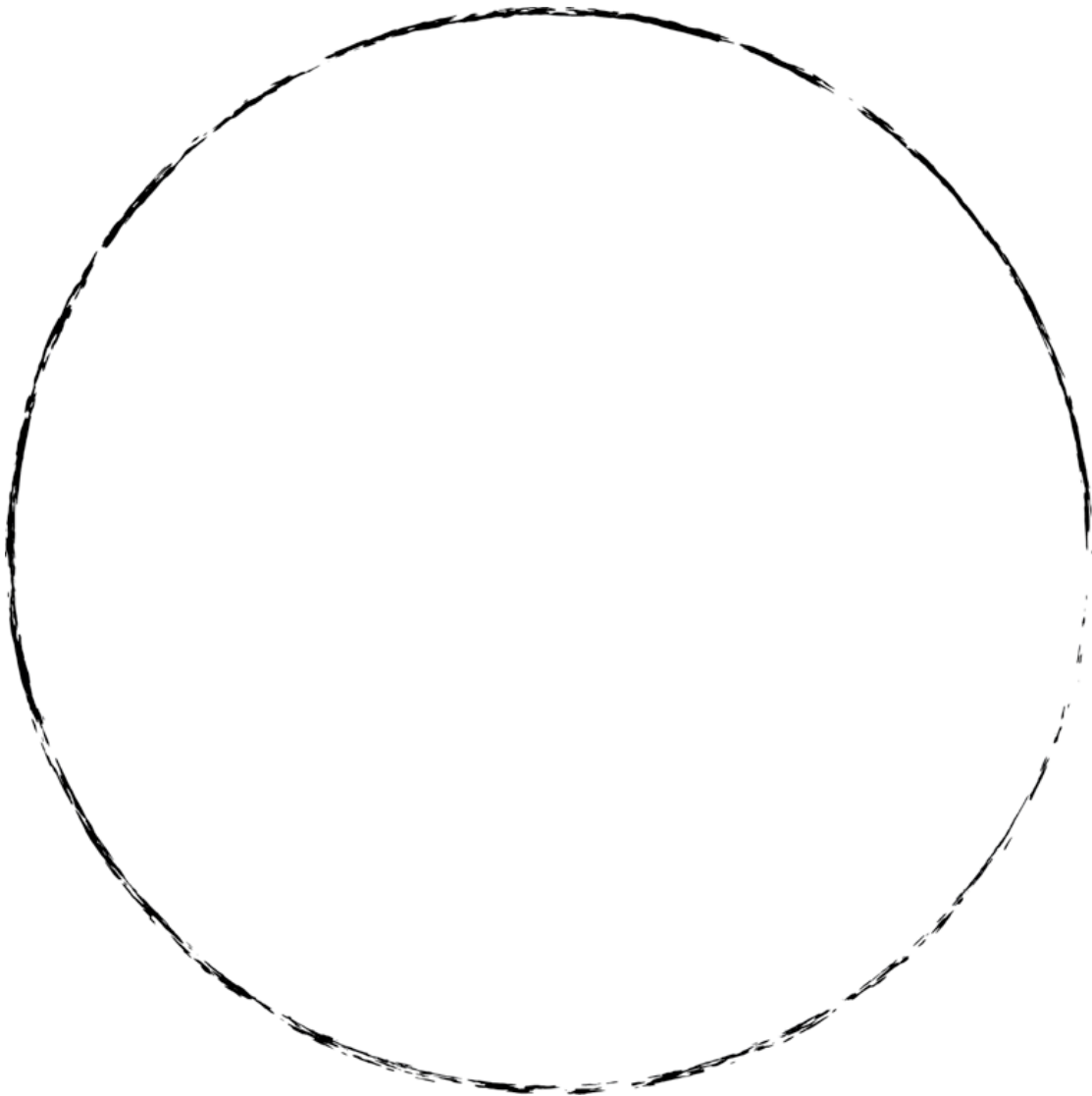
aciyaw mâmitoneyihtâ kipimâtisiwin nîso askiy ohci mekwâc. tânisi esinâkwan? kîkway kipîtimâkon miyweyihitamowin ekwa nahihtamowin? kikaskihowina anihî tâpiskoc tahkiskew asinesak kâ-kiskinohtahiskik isi kitâpisiwina.

mâmitoneyihtâ tânisi kisôniyâwewin itasiwewina kâkîwîcihikôn ta-ohpikeyan ekotawihk ôhi ayâwina: ahcahk, mâmitoneyihcikan, mōsihowina, ekwa miyaw.

kihte ayak kiskinwahamâkewak kimōsihowina e-ohci payiki kitehk ekwa kiwîcihikôn kwayask ka-itasiweyan, tîpeyawayan, ekwa ka-âniskōmat kitahcahk, kipeyakoskân, ekwa kimāmawinitowin.

**apihkâtamihk anima nistam kiscikâs: wawayastâhk mâmitoneyihcikan**  
**itôtamowin 2: nikaskihowina (ahkamispayik)**

tâpasinaha ahpô masinaha kikaskihowina pihcâyihk anima kâ-mahtâwahk wâwiyâw nihcâyihk. kipawâmina ka-wîcihikon kwayask ka-pimâtisiyan anohc ka-miyonâkwahk ôtî nîkânihk ohci kiya kâ-nitaweyihtaman.



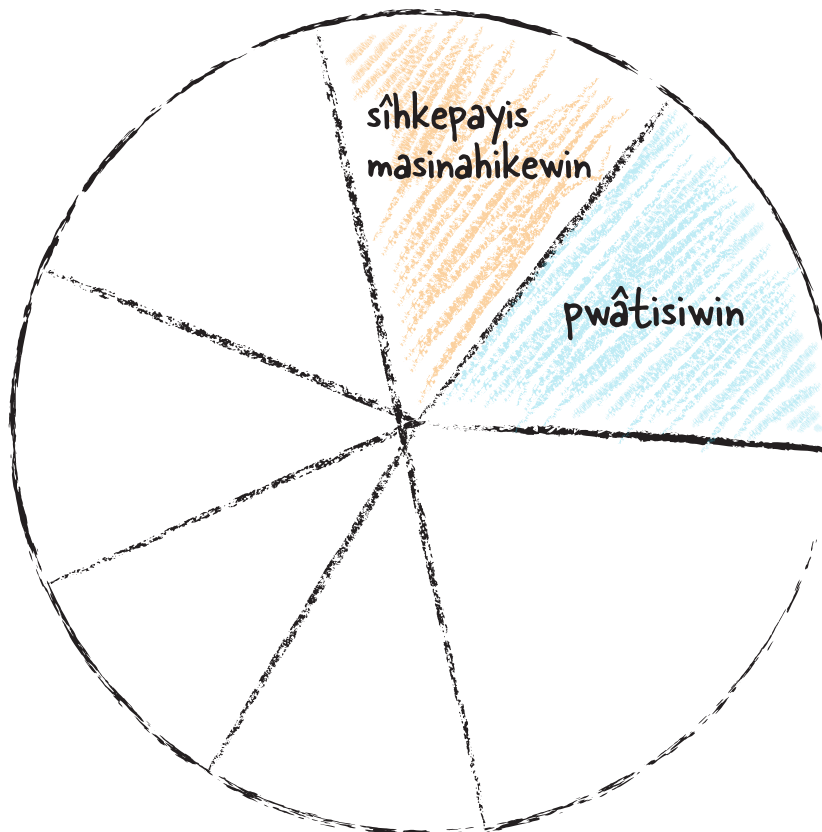
## apikhâtamihk anima nistam kiscikâs: waweyastâhk mâmitoneyihcikan itôtamowin 3: waweyahat kitipahikewin napatehkasikan

ôma itôtamowin ka-wîcihihkon pîtos ka-esi mâmitoneyihtaman ka-esi âpacihat kitipahikewin sônnyâw.

kiskisi kipawâmina, itâpisowina, ekwa kaski-howina mâci waweyini tânisi ka-esi âpacihat kitipahikewin sônnyâw. mâmitoneyim kisônnyâm tâpiskoc napatehkasikan tahto napatehkasinis tâpiskoc pîtos esi kâkî-âpacihaw kisônnyâm. atiht napatehkasikanisak ka-itohteyimakan isi kîkwaya kâ-nitaweyihtaman, tâpiskoc iskonikeyan ohci mîki-wâm masinahikewina, kiskinwahamâsowin, ahpô kîstipahamihk masinahikewina, ekwa kotakwa ohci kîkwaya kâ-nitaweyihtaman, tâpiskoc tahatâweyan kîkway miywâsik ahpô mîkiyan mîkiwina isi peyakoskânak ekwa mâmawinitowina. pîtos kîkwaya ka-nitaweyihcikâtewa pîtos itakihtewina, kahispihtisit napatehkasikanis ahpô itikwe pîtos.

### Sarah otipahikewin napatehkasikan mâmawi \$10,000

sîhkepayis masinahikewin	\$ 500
pwâtisiwin	\$ 250
mâwacihcikewin	\$ ?
peyakoskân: wîcihiht ostesimâw	\$ 1000
mîkiwâm	\$ ?
mâmawinitowin	\$ ?
kotak	\$ ?
kahkiyaw itahkek	\$ ?



## apihkâtamihk anima nistam kiscikâs: waweyastâhk mâmitoneyihcikan itôtamowin 3: waweyahat kitipahikewin napatehkasikan (ahkamispayik)

Sarah miskoweyihtam e-wîkahtinahk tipahikewin \$10,000 nohte âpacihe w otipahikewin sôniyâwa tipeyawihk ka-wîcihikot ka-mînostât osôniyâwewin miyomahcihowin. omisi tânisi e-iteyihthak ka-esi âpacihat osôniyâma:

- kîstipahahk kâ-masinahiket:** Sarah masinahikew \$500. nohte kîstipaham ôma nîkân. ka-wîcihikiw moy mistahi ka-pîkwîhtahk.
- pwâtisiwinihk tahitohtet:** nohte itohtew isi pwâtisimowin asici omisa ekwa nitaweyihtam \$250 ohci pahkitewi pimiy ekwa mîciwin. anima pwâtisiwimow ka-wîcihikiw ta-nitawi kiyohkawât owahkômâkana ekwa wîcîwâkana ahkami môsihtâci opimâtisiwin.
- wîcihât ostesa:** osîma mâcihtayiwa kihcikiskin-wahamâtowikamikwa, ekwa nohte miyew \$1,000 ka-wîcihât kîkwaya kâ-nitaweyihtamiyit. miyomahcihow ka-wîcihât osîma nîkânihk.

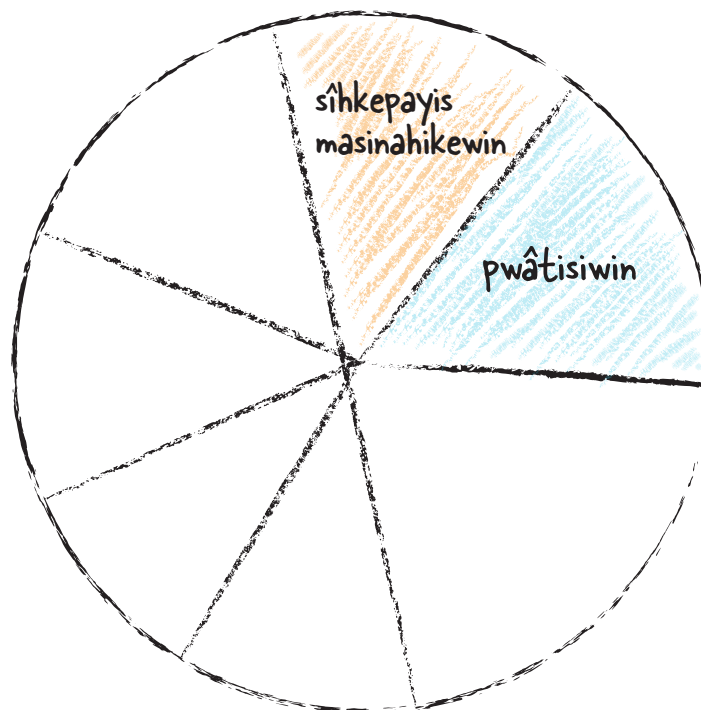
kîsipayikwâwi ôhi, Sarah kiyâpic ayâwew \$8,250 left.

wîsta nohte itôtam:

- kanaweyimât sôniyâw ohci mâkweyimowina.
- tamiyât osôniyâma isi iyiniw oskâyak, sâkihtâw tawîcihât kotakwa tâpiskoc ohkoma.
- mâcipitahk apisâsiniyik mahtâwi âpacihcikano-hk iyiniw osihcikanisa atoskewin, eta e-miy-weyihthak.

sâkaskani ana napatehkasikan ispimihih asici itah-kewina e-iteyihthaman Sarah ahpô itikwe tanâhât sôniyâwa takaskihtât okaskihowina. makîkway ihtakon tâpwe ahpô moy tâpwe wihtamâkewin, mâka ahpô itikwe ka-wîcihikon ka-mâci mâmitoneyihtaman tânisi kiya kahesi âpacihtâyan kitipahikewin.

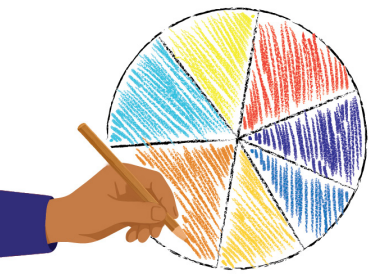
mekwâc, aciyaw  
mâmitoneyihtha tânisi  
esi nohte âpacihat  
kisôniyâm.



**apikhâtamihk anima nistam kiscikâs: waweyastâhk mâmitoneyihcikan**  
**itôtamowin 3: waweyahat kitipahikewin napatehkasikan**  
**(ahkamispayik)**

tâpisiinaha kitipahikewin napatehkasikan ekwa waweyi tânisi e-wî-âpacihat kisôniyâw.

ka-osehat peyak tipahikewin napatehkasikan ekwa sâkaskinahtâyan ekota kinwâpahtahtikohk ka-wîcihikon ka-kinwâpahtaman tânisi kihcinâc e-wî-âpacihat kisôniyâm. ka-wîcihikon kwayask kahatâweyan kîkwaya ekwa ka-mâwacihcikewin ohci kîkwaya kâ-misteyihtâk-wahki. anihî kâ-masinahikâteki kîkwaya anihî tepiyâhk wiyihcikâteki; kiya anima nohte itasiwâtamani anihî kîkwaya ekwa tâmayikohk.



1. masinaha tâmayikohk ehiteyihtaman takahtinaman ekota ispimiik wâwiyâwihk ekwa ekota kinwâpahtahtikohk nihcâyihk.
2. âpihtaw kiwâwiyâw isi ayâwinihk-ahpô kîskisiwina.
3. âpacihtâ anima kinwâpahtahtihk nihcâyihk ekwa masinaha tâmayikohk kâ-nohte âpacihtâyihk ohci tahto kîskisiwin ohci kitipahiikewin napatehkasikan. akihta kahkiyaw kîkwaya ka-kihcinâhoyan kahkiyaw anihî peyakon tâmayikohk.

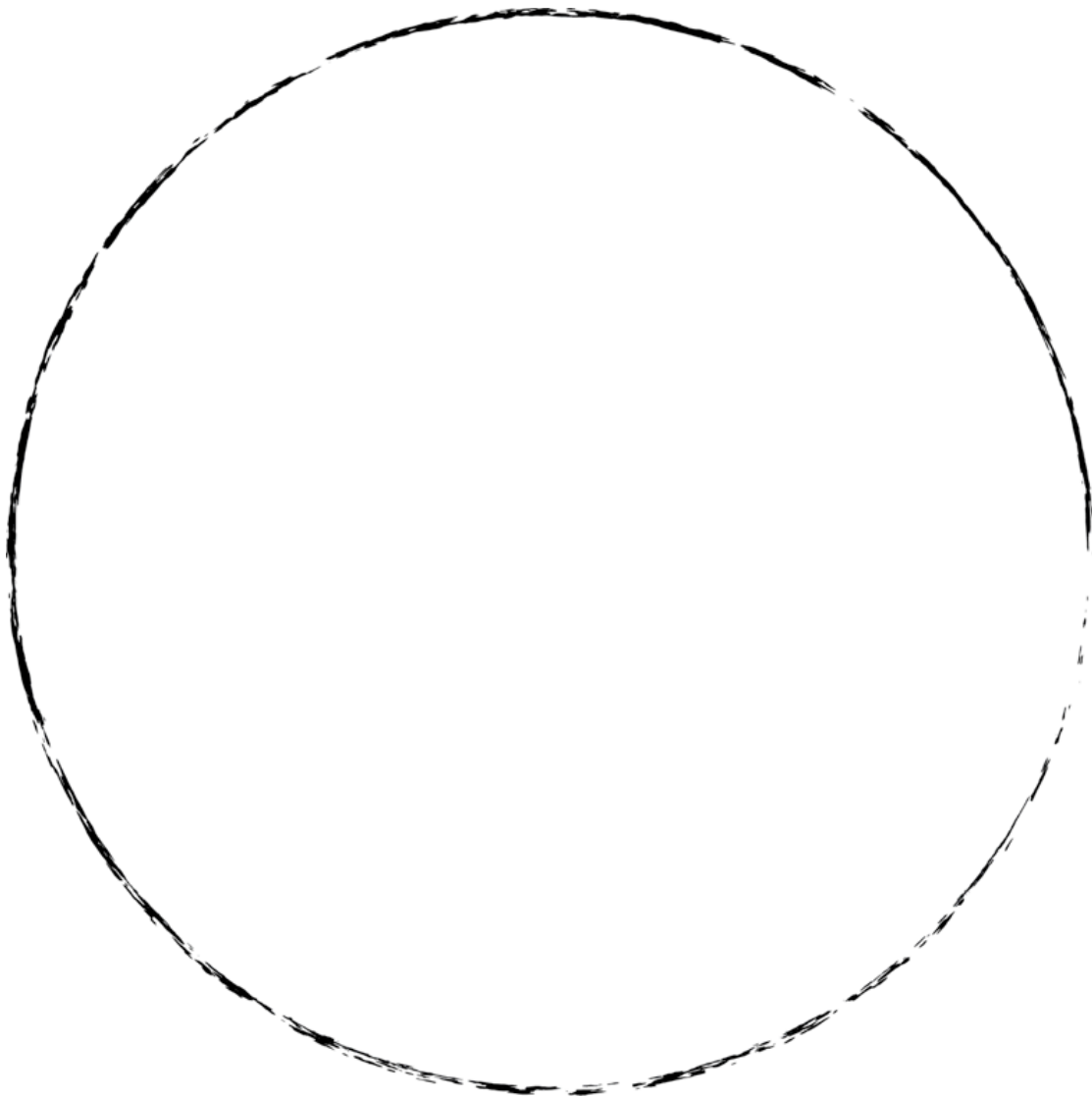
tîpahikewin tâmayikohk: \$ \_\_\_\_\_

masinahikewin	\$
pimâcihowin	\$
mâwacihcikewin	\$
peyakoskân	\$
mîkiwâm	\$
mâmawinitowin	\$
kotak	\$
kotak	\$
kotak	\$
<b>kahkiyaw</b>	<b>\$</b>

**apihkâtamihk anima nistam kiscikâs: wawayastâhk mâmitoneyihcikan**  
**itôtamowin 3: wawayahat kitipahikewin napatehkasikan**  
**(ahkamispayik)**

4. âpacihtâ anihi tâmayikohk ekota kinwâpahtahtikohk ka-wihtâyan ekwa itasinahaman tahto kîskisiwin. kanaweyihta kitipahikewin napatehkasikan nântaw eta ka-wâpahtaman ekwa ka-pîkiskwâtaman.

tipahikewin tâmayikohk: S \_\_\_\_\_



## apihkâtamihk anima nistam kiscikâs: waweyastâhk mâmitoneyihcikan itôtamowin 4: tahto pîsim tipahikewin wawewin

ôma itôtamowin ka-wîcihikon tahosihtâyan atâwewin wawewin ekwa mâmitoneyihtâ tânisi kitipahikewin sôniyâw ka-sihtoskâkoyan tahto kîsikâw tipahikewina.

osihtâhk tahto pîsim atâwewin wawewin ka-wîcihikon ka-mestinat kisôniyâw kwayask. omisi esi tânisi kâ-kî-mâcihtâyan tahosihtâyan kiwawewin:

1. wihta anihi pîsimwak ekotawihk kinwâpah-cikanihk.
2. akipita tâmayikohk sôniyâw e-kahtinat tahto pîsim.
3. masinaha kîkwaya kâ-nohte atâweyan, tâpiskoc mîciwina ekwa wâskahikan kîkwaya, ekwa tâmayikohk ehitakihteki.

4. nihci akipita kahkiyaw itakihtewina ohci ôhi tipahikewina ohci kahkiyaw kâ-sôniyahkeyan ka-wâpahtaman tâmikohk pikokîkway. kîspin kihiskopayan atiht sôniyâw, ahpô itikwe kinohte mâwacihâw apisîs ohci kîkwaya kâ-mistakihteki ahpô mâkweyimowin tipahikewina.

ikospî osihtâyani atâwewin wawewin, ahpô itikwe kinohte kinwâpahten kitipahikewin napatehkasi-kan ekwa nâhi kitipahikewin sôniyâw ekotawihk ayâwina ka-wîcihikoyan kipeyakoskân ekwa kaski-howina. tâpiskoc, ana sôniyâw kahtinaci ahpô itikwe ka-wîcihikon ka-kîstipahaman kâ-masinahikeyan.

### tahto pîsim wawewin

<b>nisôniyahkewin</b>	<b>pîsim 1</b>	<b>pîsim 2</b>	<b>pîsim 3</b>
atoskewin sôniyahkewin			
atoskâsiwin wîcihihtâsiwin			
okimânâhk wîcihihtâsiwin (i.e., moy atoskewin wîcihihtâsiwin, pimâtisiwin wîcihihtâsiwin)			
okimânâhk mîkiwina (i.e., awâsis mîkiwin, GST/HST sôniyâs)			
mâskisiwin mîkiwina			
mâmawinitowin tipamâtowina			
kotak sôniyahkewin			
<b>kahkiyaw sôniyahkewin</b> (akipita kahkiyaw kâ-sôniyahkeyan)			

## apihkâtamihk anima nistam kiscikâs: waweyastâhk mâmitoneyihcikan itôtamowin 4: tahto pîsim tipahikewin wawewin (ahkamispayik)

### tahto pîsim wawewin

nimasinahikewina	pîsim 1	pîsim 2	pîsim 3
wâskahikana (ka-wîkihk ahpô wâskahikan tipahikewin)			
mîkiwâm kanaweyimasinahikan			
pimitâpâcikewin (pahkitewi pimi, pôsinâpâsk, sîhkîpayis tipahikewin & kanaweyimasinahikan)			
wâskahikan âpacihtâwina (kîsihkaskewin, wâsaskoteyipicikan, nipi)			
sîwîpicikan, cikâstepayihcikan, mahtâwi âpacihcikanihk)			
mîciwina			
wayawetimihk mîcisiwin (wayawihtâ, pihkahtewâpoy, mîciwinisa)			
peyako kîkwaya (ayawinisa, mescikâs manisikewina, kanâcihcikana)			
wâskahikan kîkwaya ekwa âpacihcikana			
môcihtâwin, peyahtikewina, itôtamowina, kinwâpahcikana			
môniohtowina (postiskewina, tipahikewina, kapîsiwina)			
masinahikewin tipahikewina			
mâwacihcikewin (sônîyâw kê-nâhat)			
ispihtaskîwina tipahikewina (mihta, pison masinahikewina)			
pimâcihowin (kiyohkewin, pimâcihowin ohci kîskinwahamâsowin, pwâtisimowin)			
awâsis kê-nâkatayimiht wikamik			
mîkiwina, makikway atoskewin kîsikâwa			
mâwacihcikewin			
kotakwa masinahikewina			
<b>kahkiyaw masinahikewina</b> (akipita kahkiyaw masinahikewina)			
<b>kahkiyaw sônîyâw</b> (kahkiyaw sônîyahkewin nihcipita kahkiyaw masinahikewina)			

- osihtâyani atâwewin wawewin ka-wîcihikon kahâpacihtat kîsônîyâm eta kinwes kahayâwâw ekwa ka-sihtoskâk kikaskihowinihk, peyakoskân, ekwa mâmâwinitowin

## apihkâtamihk anima nistam kiscikâs: waweyastâhk mâmitoneyihcikan itôtamowin 4: tahto pîsim tipahikewin wawewin (ahkamispayik)

- osihtâyani askiy wawewin mâmitoneyihtata atihht masinahikewina ahpô sôniyahkewin ahpô itikwe tahispayik tahto aspîhtaskîwin, tâpiskoc ayiwâk mistikwa nitaweyihtaman ka-kîsowihkasiman
- kîkîhk, ahpô ayiwâkes sôniyâw ahpô itikwe ka-kaskihtamâsoyan ikospî nîpîhkî.
- ahpô itikwe mîna kahihtakwanwa tipahikana takahtinaman okimânâhk wîcihtâsiwina, tâpis-koc masinahikewin kahtinikewin.

### tahto askiya atâwewin wawewin

nisôniyahkewin	tahto pîsim
atoskewin sôniyahkewin	
atoskâsiwin wîcihtâsiwin	
okimânâhk wîcihtâsiwina	
okimânâhk mîkiwina	
mâskisiwin mîkiwina	
kotak sôniyahkewin	
<b>kahkiyaw sôniyâhkewin</b> (akipita kahkiyaw sôniyâhkewin ispimihk ôma)	
<b>nimasinahikewina</b>	
wâskahikana (ka-wîkîhk ahpô wâskahikan tipahikewin)	
mîkiwâm kanaweyimasinahikan	
pimitâpâcikewin (pahkitewi pimi, pôsinâpâsk, sîhkîpayis tipahikewin & kanaweyimasinahikan)	
wâskahikan âpacihtâwina (kîsîhkaskewin, wâsaskoteyipicikan, nipiy)	
sîwîpicikan, cikâstepayihcikan, mahtâwi âpacihcikanihk)	
mîciwina	
wayawetimihk mîcisiwin (wayawihhtâ, pihkahtewâpoy, mîciwinisa)	
peyako kîkwaya (ayawinisa, mescikâs manisikewina, kanâcihcikana)	
wâskahikan kîkwaya ekwa âpacihcikana	
môcihtâwin, peyahtikewina, itôtamowina, kinwâpahcikana	
môniyohtowina (postiskewina, tipahikewina, kapîsiwina)	
masinahikewin tipahikewina	
mâwacihcikewin (sôniyâw kâ-nâhat)	
ispihtaskîwina tipahikewina (mihta, pipon masinahikewina)	
pimâcihowin (kiyohkewin, pimâcihowin ohci kiskinwahamâsowin, pwâtisimowin)	
awâsis kâ-nâkateyimiht wikamik	
mîkiwina, makikway atoskewin kîsikâwa	
mâwacihcikewin	
kotakwa masinahikewina	
<b>kahkiyaw masinahikewina</b> (akipita kahkiyaw masinahikewina)	
<b>kahkiyaw sôniyâw</b> (kahkiyaw sôniyahkewin nihcipita kahkiyaw masinahikewina)	

# apihkâtamihk anima nistam kiscikâs: waweyastâhk mâmitoneyihcikan itôtamowin 4: tahto pîsim tipahikewin wawewin (ahkamispayik)

## tahto askiy wawewin

### aspîhtaskîwin sôniyâhkewin ekwa masinahikewina

kitâniskotâpâninawak waweyiwak ikospî askîhtaskîwina, waweyicik kîkway e-wîhispayik tahto askiy ispayiki. kîsta ekosi kâkîhitôtîn ohci kisôniyâwewina mâmitoneyihtaman nîkânihk isi aspîhtaskîwina ekwa môcikihtâwina. ôma itôtamowin ka-wîcihikon ka-mâmitoneyihtaman askiy nîkânihk ekwa nâhi sôniyâw ohci kâ-misteyihtâkwahki pimâtisiwin ispayihowina ekwa atoskewina.

atiht kinwâpahcikana ahpô itikwe:

- sihcikewin pimâcihowin ekwa pakisinâsowina
- kiskinwahamâsowin âpacihcikana ekwa kiskinwahamâsowin tipahikewin.
- mawisikonikewin aspîhtaskîwin wawewina

- pipon ayôwinisa ahpô kîsiwihkasikewin masinahikewina
- kîstîpowin mîciwina ohci mâmawitowina ekwa mâmawinitowin ispayihowina.
- pwâtisiwimowin aspîhtaskîwin pimâcihowin ahpô pwâtisimowin ayôwinisa nanâpâcihtâwina
- aspîhtaskîwin sôniyâhkewin tâpiskoc osihtâwin atâwâkewina ahpô kwâskwepicikewin/mâciwin mawisikonikewina

aciyaw mâmitoneyihta ohci kihaspîhtaskîwin nitaweyihtamowina ekwa âpacihtâ anima kinwâpahcikan nihcâyihk ka-mâci waweyan. kâkîtakwastân ôma kiskeyihtamowin isi kitahto pîsim ahpô tahto askiy wawewin.

### kotak sôniyahkewin ikospî anima askiy

kîkway	tânispî	tâmayikohk
kinwâpahcikansôniyahkewin masinahikewin kahtinikewin	ayiki pîsim	\$1,000

### kotakwa masinahikewin ikospî askiy

kîkway	tânispî	tâmayikohk
kinwâpahcikanmîkiwin kâ-mîkihk	pawâhcikanasîsi pîsim	\$500



## apihkâtamihk anima nistam kiscikâs: waweyastâhk mâmitoneyihcikan takwastâyân isi nikaskipitâkan

masinaha ahpô tâpasinaha kîkway e-kiskeyihtaman ahpô nohte kiskisiyan.  
eyako ôma kîkway ka-tahkonaman kikaskipitâkan



‘wiyastâ kaskihowina kâ-misteyihtaman ekwa kimâmawinitowin. otina apisâsiki tahkiskewina, peyahtikeymo, ekwa ahkameymo kiyâm âta e-hâyamahk. tâpiskoc aspîhtaskîwin meskocipayiwin, takahtinaman kikaskihowina kinwesîs nôcihtâmakan ekwa piko ka-waskaweyitotaman.’

ôma nistam mescikâs kiwîcihikon ka-mâmitoneyimat sôniyâw ekwa wiyastâ kaskihowina.

- kotakihk, ka-kiskinwahamâson tânisi kahesi kanaweyimat sôniyâw ekwa kwayask kahitasiweyan iyinîsiwin.
- kâkînasônîn kîkwaya kâ-mâci misteyihtaman ekwa takwastâ isi kikaskipitâkan.
- ahpô itikwe mîna kakîpîkiskwâtacik kiwîcîwâkanak ekwa peyakoskânak.
- ayiwâk ka-kiskinwahamâson tânisi kahesi ayâyan ôhi pîkiskwewina ekota nistohk apihkâcikanihk.



nika miywehtenân takahtinamâhk kiteyihamowina. mâkona ôta ekwa wihta kiteyihamowina ohci apihkâtamihk mâmitoneyihcikan, miyaw, ekwa ahcahk.

## apihkâtamihk anima kotak mescikâs: kanaweyimisoyan



**Norma apihkâtam ôsima Sarah oscikâsa ekwa mâtinamâkew âcimowina ekwa pimâtisiwin kiskinwahamâkewina ohci sôniyâw. kâhahkami apihkâtahk nistam mescikâs pîkiskwâ tew ohci nistohtamihk sôniyâwewina ekwa wiyastâhk kaskihowina.**

kinwâpahta cimâsik cikâsteyipayicikan ohci Simon Brascoupé  
wihtahk mescikâs 2 ekwa tânisi kâkîsihtoskâkon kipimâcihowinihk asici sôniyâw.

otinahk kotak mescikâs ekota apihkâcikan, itwew, ‘ôma mescikâs ohci takanaweyimisoyan ekwa kîkwaya kâ-tipeyihtaman. kayâs, kitâniskotâpâninawak kanaweyihtamwak kimâmawinitowina, kiya ekwa piko ka-kanaweyihtaman kitâpacihcikana ohci kotakwak kâ-nohte wîskânehiskik.’ kîskimew Sarah ka-maweyihtamemiyit wîskânihkewina ekwa tâpitaw ka-nitonahk kîskihkîmowin ohci ayisiyiniwa kâ-tâpwihtawât ohci pihcâyihk omâmawinitowiniwâwa. ‘kitayân pakit-inikawisowina kahatâweyan ekwa âpacihat sôniyâw, Norma itwew. ‘tâpitaw pîkiskwâs kitayisiyinîminiwak ekwa tâpitaw kwecikeyimo ohci wîcihihtâsiwin kîspin kîkway ohci kisôniyâm kipîkwîhtamîhkon.’

## apihkâtamik kotak mescikâs: kanaweyimisoyan wiyastâhk kinwâpahcikewinahtik

tâpiskoc kitâniskotâpâninawak kanaweyihtamwak opeyakoskâniwâwa ekwa mâmawinitowiniwâwa, piko ka-kanaweyimisoyahk sôniyâwewinihk.

ôma kotak mescikâs, **kanaweyimisoyan**, astew kiskeyihtamowin ekwa nakacihtâwina ta-kanaweyimat kisôniyâm. kinwâpahcikâtew sôniyâw âstâsiwina, tânisi ekâwiya ka-wîskânîhkawiyân, kâhesi misteyihtâkwahk sôniyawêwin ekwa tâ-nisi kahesi osihtâyan sôniyâwewin itasiwewina. kiskinwahamâsoyan tânisi kahesi itôtaman ôhi ayâwina ka-wîcîhikon ka-tâpweyimisoyan ekwa takaskihtâyan ka-pimipayihtâyan kisôniyâwewina. itôta kimeskanâm kinwâpahtamani ayâwina kâ-is-payihkoyan mekwâc. kîspin kitawinen sôniyâw maskimot mâci nistam, mâcihtâ asici *tawinamihk peyak sôniyaw maskimot*. kîspin ayiwâk kipîkwîhtîn moy ka-tawiskaman wîskânîhkewina ekwa sôniyâw âstâsiwina, ahtohte isi *wîmâska wîskânîhkewina, kimitowin, ekwa sôniyâw kitimahtâsowin*.

### kiskisi:

ôma mescikâs ka-wîcîhikon kwayask kahosihtâyan sôniyâwewin itasiwewin-âpacihtâ ka-wîcîhikoyan kipimâcihowinihk.

### mescikâs 2: miyaw - kanaweyimisoyan

ôma mescikâs astew:

- tawinamihk sôniyawikamik maskimot
- tawinamihk sôniyawikamik maskimot makîkway tepiyâhk miskeyimisowinasinahkan
- kahtinamihk okimâwewin mîkiwina ekwa kotak wîcîhihtâsiwin
- wîmâska wîskânîhkewina, kimitowin, ekwa sôniyâw kitimahtâsowin
- kîkway tahitôtaman kîspin kikitimahikawin
- tânisi esi ka-pimipayihtâhk âstâsowina

## apihkâtamik kotak mescikâs: kanaweyimisoyan tawinamihk sôniyawikamik maskimot

‘kanaweyimat kisôniyâw. nawasôna kîkway  
mistahi ka-wîcihikoyan-tâpiskoc sôniyâwikamik, peyak  
credit union, iyiniw sôniyâwewin wîcihihtâsiwin,  
ahpô mâwacihcikewin kimâmawinitowinihk.’



nikiskeyihtenân ka-kahtinamihk sôniyaw-  
ikamikwa ekwa okimânâhk wîcihihtâsiwina  
kâkîhayaman, wâwes kâkîpehispayiki nakinike-  
wina ekwa wîsakihtamowina kâ-môsihtâcik  
iyiniw mâmawinitowina. atiht ayisiyiniwak  
ka-mostâcehtamwak ahpô moy kacihkimahci-  
howak kâ-wîci-atoskeyimacik okimâwewin ato-  
skâcikewina, ahpô wikamik wîcihihtâsiwina. ôhi  
môsihtâwina tâpwe kiyâm âta sôniyâwikamikwa  
ekwa sôniyâwewin wikamikwa kakwe kwayaskas-  
cikewak ekwa mînopitamwak wîcihihtâsiwina ohci  
iyiniwak, ayamihowina kiyâpic ihtakwana. ôma  
ayâwin takiskinohtahikon ka-wîcihikoyan sôniyaw  
wîcihihtâsiwina kîspin kinawasônen: mâka kiskisi  
sôniyâwewin miyomahcihowin anima ka-osihâtân  
nawasônikekina kiya kâ-miywehtaman ohci kiya.  
astewa mâmawinitowin sôniyâwewin sihtoskâkew-  
ina ekwa iyiniw nîkânestamihk misi-atoskâcikana  
ahpô itikwe kâkîwîcihihtâsiwimakanwa.

### sôniyawikamik maskimota

sôniyâw maskimot anima kanaweyimikawisino-  
hk ka-wîcihikoyan ka-pimipayihtâyan kîkwaya  
kâ-atâweyan ekwa mâwacihâtân. sôniyaw-  
ikamikwa nanâtohk esi wîcihihtâsiwimakanwa,  
tâpiskoc masinahikewin tipahikewin, mahtâwi  
âpacihcikanohk tipahikewina ekwa osâm mistahi  
sôniyâw otinihci kanaweyimikawisiwin, âskaw piko  
ka-tipahikeyan. sôniyâw maskimota kiwîcihikon  
takahtinaman okimânâhk tipahamâtowina wepac  
ekwa kiwîcihikon ka-wîmâskaman sôniyâw  
masinahikan sôniyaw tipahikewina.

mâwacihâtâwi maskimota kâkîwîcihikon ohci  
atâweyani misâki kîkwaya, tâpiskoc atoskewi  
otâpânâsk, atoskewi âpacihcikana, ahpô pwâtisim-  
owin ayôwinisa.

### mahti kiskinwahamâsotân tânisi kahesi tawinaman sôniyâw maskimot.

#### 1. itasiwâtaman tânte ka-tawinaman maskimot.

ikospî itasiwâtamani tânte ka-tawinaman sôniyâw  
maskimot, kitayân atiht nawasônikekina.

- **sôniyâwikamikwa:** sôniyâwikamikwa mîkiwak  
atiht nanâtohk maskimota ekwa wîcihihtâsi-  
wina. kîspin kiwîkin misi-ôtenâhk, ôtenâhk,  
ahpô itikwe pîtosâya ka-nawasônaman. papâmi  
kinwâpahta tâmiyikoni ka-mâci wîcihikoyan ahpô  
tânte mâci miywâsik ohci kiya.
- **sôniyâw mâmawiyatowina ekwa mâmawi ti-  
peyihcikewina:** sôniyâw mâmawiyatowina ekwa  
mâmawi tipeyihcikewina tipeyihcikanohk wîtah-  
pisiyiniwak. âskaw mîkiwak ayiwâk peyako  
wîcihihtâsiwina ahpô miywâsiki itakhtewina  
ekwa atoskâcikana, wâwes ohci cîki ayisiyiniwak  
ka-wîkicik ekota.
- **kotakwa nawasônikekina:** mâmawinitowina  
mâwacihcikewina atoskâcikana ahpô mahtâwi  
âpacihcikanohk sôniyâw wîcihihtâsiwina ahpô  
itikwe nawasônikan kîspin wahyawihk ahpô  
wawetimik ôtenâhk kiwîkin.



## apihkâtamik kotak mescikâs: kanaweyimisoyan tawinamihk sôniyawikamik maskimot

### 2. ka-miskamihk kê-miywâsik maskimot pîtos ayâwinihk.

- **ôtenâhk:** kîspin kiwîkin ôtenâhk, ahpô itikwe ihtakwanwa mihcet sôniyawikamikwa ahpô sôniyâw mâmawiyatowina. kâkînasônîn pihtaw ohci wîcihtâsiwina, tipahikewina, ahpô cîki eta kê-wîkiyan.
- **wayawetimihk ôtenâhk:** ekotawihk wayawetimi-hk ôtenâhk, ahpô itikwe ka-miskîn sôniyâw mâmawiyatowina eta wîcihtâsiwina e-asteki ohci ayisiyiniwak ekota kê-wîkicik.
- **wâhyawihk ahpô peyakonohk ayâwina:** kîspin kiwîkin eta mâmawinitowin eta makîkway sôniyawikamik ahpô sôniyâw mâmawiyatowina, ahpô itikwe kinohte itôten kisôniyawewin mahtâwi âpacihcikanohk. kîspin kitayân mahtâwi âpacihcikan, kâkîpimipayihtân kisôniyawewin ohci pikwetî.

### tânisi ka-esi tawinamihk sôniyawikamik maskimot.

#### tahkiskewin 1:

##### itohte sôniyawikamik asici kwayask kiskeyimisiwin masinahikana (ID)

pîtâ nîso kiskeyimisiwina, tâpiskoc pimitâpâsiwin masinahikan ahpô pimihâwi masinahikan, isi sôniyawikamikohk. eyako ôma ka-tâpwihcikâteaw awîna kiya ekota maskimot wiyastâhki. astewa kotakwa wihtamâkewina ohci kotakwa kiskeyimisiwin masinahikana eta ka-tâpwihtamihk ekota kotak ayâwin ekwa mîna ekota *ayiwâk âpacihcikana*.

#### tahkiskewin 2: sâkaskinahtâ kocihtâwin masinahikana

sâkaskinahtâ kahkiyaw masinahikana ka-tawinaman kimaskimot. eyako ôma tâpitaw ka-mîkiyan peyako kiskeyihtamown ekwa ka-tâpwihtaman sôniyawikamik itwewina.

#### tahkiskewin 3: nistam pihtastâwin

namôya kâkatâc ka-pihtahat sôniyâw ka-tawinaman sôniyâw maskimot, mâka nitaweyihcikâteaw.

# apihkâtamik kotak mescikâs: kanaweyimisoyan tawinamihk sôniyâw maskimot ekwa makîkway tepeyâhk kiskeyimisowin masinahikan

ka-tawinamihk sôniyâw maskimot ekwa makîkway tipeyâhk ID kâkî-ayaman, mâka astewa nawasônikewina ohci iyiniw ayisiyiniwak.

kanâta sôniyâw âskohkewina mâmeskocipayinwa, eta kâkî-tawinikâtew maskimot kahâpacihtâhk pîtos kiskeyimisowin masinahikana. omisi esi:

## 1. tâpwihtamihk masinahikana ohci kiskeyimosiwin.

ka-tawinaman sôniyâw maskimot ekota kanâta, kinitaweyihtîn ID kiwîhowin, tânispî e-tipiskaman, masinipayihcikan, ekwa kiwîhowin masinahikewin. sôniyâwikamikwa tâpitaw tâpwihtamwak:

- iyiniw masinahawisiwin masinahikan (tâpwihtamihk iyiniw masinahawisiwin).
- kanaweyihtamihk tâpwihtamihk iyiniw masinahawisiwin (SCIS)
- tipahamâtowin masinahikanis
- Inuit nakatamâkan kiskeyimisiwin masinahikanisa
- âpihtawi kosisân wîtahpisiwin ahpô masinahawisiwin masinahikanisa

## 2. kotakwa masinahikana

kîspîn namôya kitayân anihî ispimihk ID, sôniyâwikamikwa ahpô itikwe ka-otinamwak:

- masinahikan eta tâpwihtamihk ekota e-wîkiyan (ohci iyiniw askihkân atoskewikamikos)
- nihtâwikwin tâpwihtamowin ekwa atoskewin masinahikan (SIN)

## 3. sôniyâwewin asici iyiniw miyowâtamowin wikamikwa

atiht sôniyâwikamikwa ekwa sôniyâw mâmawiyatowins nistohtamwak anihî nitaweyihtamowina ohci iyiniw ayisiyiniwak ekwa ahpô itikwe ayiwâk waskawewak asici ID nitaweyihtamowina.


## 4. tawinamihk sôniyâw maskimot mahtâwi âpacihcikanohk:

### âpacihcikana ekwa wîcihihtâsiwina

tawinamihk sôniyâw maskimot mahtâwi âpacihcikanohk wihcasin, eta mihcet sôniyâwikamikwa e-mîkicik tahkiskewin isi tahkiskewin kiskinohtahowewin ka-wîcihikoyan ka-itôtaman. okimânâhk ekwa sôniyâwikamik mahtâwi kinwâpahcikanihk astewa âpacihcikana ohci nitaweyihtamihk kiskeyimisowin ekwa maskimot nawasônikewina eta e-wihcasik ka-pimipayihat kisôniyâm kanaweyimikawisowinih. kinwâpahta *ayiwâk âpacihcikana* ohci kiskeyihtamowin ekwa itisahikewina ka-tawinamihk sôniyâw maskimot mahtâwi âpacihcikanih, âpacihcikana, ekwa wîcihihtâsiwina.

## 5. sôskwâc pîkiskwâs sôniyâwikamikwa

kahcîpis sôniyâwikamik takwecihkeyimoyan ohci ID nitaweyihcikewina. atiht sôniyâwikamikwa ayâwewak iyiniw sôniyâwewin nakacihtâwiyiwiwak eta kâkîmiskawâwak ekota mahtâwi âpacihcikanih ahpô takwecihkeyimoyan ekota cîki sôniyâwikamik kîkih. mihcet ka-wîcihikok tamiskaman kaskihowin. ikospî pîkiskwâtakwâw sôniyâwikamik, ahpô itikwe kâkîkwecihkeyimon: ‘ninohten ekota Bank Act ôhi kiskeyimisiwin masinahikana e-tâpwihtamowin kîkîtekî-kâkîniiso kinwâpahtenaw ôma?’



# apihkâtamik kotak mescikâs: kanaweyimisoyan kahtinamihk okimânâhk wîcihtâsiwina ekwa kotakwa wîcihtâsiwina

wîcihtâsiwina anihî sôniyâwewin sihtoskâkewina okimânâhk ka-miyiskik ka-tipaham ka-pimâtisiyan âpacihcikana.

## wîcihtâsiwina kâkî:

- **sihtoskamihk kihcinâc nitaweyihtamowina:** wîcihtâsiwina ahpô itikwe sôniyâwewin wîcihtâsiwina ohci miywâyâwin sihtoskâkewin, wâskahikana nawasônîkewin, ahpô kihcinâc atoskâcikana ohci awâsisak, okiskinwahamâkanak, kihte ayak, ahpô ayisiyiniwa kâ-mâskisicik. ahpô itikwe ihtakwanwa atoskâcikana ahpô wîcihtâsiwina (sôniyâw ka-itisahamâkawiyan tâpitaw)
- **ahpô itikwe ayiwâk ka-sôniyahkân kîkîhk:** kîspin kinitonen tânisi ayiwâk ka-esi sôniyahkeyan, kakînitonikeyan kîspin ihtakwanwa wîcihtâsiwina ka-kaskihoyan takahtinaman mâka moy kahtinaman. âpacihtâ mahtâwi âpacihcikan (e-astek ekota *ayiwâk âpacihcikana* ayâwin) ka-sâponitonamik wîcihtâsiwina ahpô itikwe ka-wîcihikon kâ-ispayihkoyan.

## moweyihta kahtinamihki wîcihtâsiwina:

- **ahpô itikwe ka-nitaweyihcikâtew ka-sâkaskin-ahtâhk tipahikewina.** atiht wîcihtâsiwina nitaweyihcikâtew tipahikewina ka-sâkaskin-ahtâhk. sâkaskinahtâyani kisôniyâhkewin masinahikewin kihcinâhohk takahtinaman kahkiyaw wîcihtâsiwina ekwa sôniyahkewin sihtoskâkewin kâ-mîkawisiyan. kiyâm âta makîkway kisôniyahkân, misteyihtâkwan tâpitaw ka-sâkaskinahtâyani kimasinahikewina.
- **ahpô itikwe ka-meskocipayan pihtaw ohci kâ-ispayihkoyan** Tâpitaw takinwâpahtaman kâ-asteki wîcihtâsiwina kihcinâhon kiya ekwa kipeyakoskân moy tapatahamek sôniyâwewin sihtoskâkewina eta mistahi ka-wîcihikoyek tahto kîsikâw, kiskinwahamâwinihk, miywâyâwinihk, ekwa nîkân waweyiwin.
- **ahpô itikwe ka-mostâcipayan kahtinamihki peyak tipahikewin:** kahtinamani tipahikewin ahpô itikwe ka-mostâcipitikon takahtinaman wîcihtâsiwina, misteyihtâkwan tanitonikeyan (kwecim kitaskihkân atoskewikamik, tipahikewin pimipayihcikew, ahpô anima Canada Revenue Agency).

# apihkâtamik kotak mescikâs: kanaweyimisoyan wîmâska wîskânihkewina, sôniyâw kimotimâkawin, ekwa sôniyâwewin kitimahtâsowin

‘ninohte kiskomitin tâpitaw kwayask kisôniyâm âpacihasi, tâpiskoc kitâniskotâpâniwak ka-esi kiskinwahamâkoyahkik. mahti ahkami mâtinamâketân kîkway kâ-kiskeyihtamahk ekwa nâkateyimitotân, takihcinâhoyahk pokwâwiyak kimâmawinitowinik kwayask ka-itôtahk sôniyâwinik.’



## kinwâpahcikan ka-nistawinamihk kimotamâkewin ekwa wîskânihkewina

sôniyâw ayisiyiniwak kâ-kahtinahkik tipahikewina tipahamâtowina sihkitisahâwak tamestinâcic osôniyâmiwâwa semâk. ahpô itikwe nakiskawewak atâwâkewiyiniwa kâ-wihtamâkocik kahatawecik e-mistakehteyik kîkwaya tâpiskoc otâpânaskwa ahpô kisitew mahkawkwa ahpô tahataweyit sohki-astâsowin kocihâtawina tâpiskoc mahtâwi âpacihsikan sôniyâw. iyiniw ayisiyiniwak ekota kanâta kâ-kahtinahkik tipahikeiwina tâpitaw wihcasi- wîskânehihcik. atihit ayisiyiniwak tâpwihtamok mistahi tamasinahikecik, sôniyâw ayahkeyimowina, ahpô e-mistakihteki wiyasiwewin tipahikewina. kotakwak ayisiniwak ahpô itikwe miskawewak wîskânehowewa eta e-nohte kimotamâkocik osôniyâmiwâwa eta e-kiyâskamocik tâpiskoc wiyâwâw ohci okimânâhk ahpô sôniyâwikamokohk. misteyihtâkwan takiskisihk sôniyâwewin sihkitisahikewina ekwa wîskânehkewina ekwa kimotamâkewina âskaw kâkî-ohcipayinwa eta moy tahiteyihitamihk, ahpô ohci ayisiyiniwak e-kiskeyimacik. kwayask mâmitoneyihita ohci sôniyâwewin wihtamâkewin ahpô atoskewina ka-wihtahkik peyakoskâna ahpô wîcîwâkanak, wâwes kîspin astewa semâk itasiwewina, sohkitisahikewin itôtamowina, ahpô kwecihkeyimowin tamâtinamâkeyan kitipahikewin. misteyihtâkwan tamoweyihtaman takanaweyihtaman kitipahikewin tipahamâtowina. papeyantik itôta, kwecim kihte ayak ahpô sôniyâwewin okiskinwahamâkewak, ekwa itasiwâta kîkwaya ohci nîkânihk kipimâtisiwin kaskihowina

ekwa mâmawinitowin tâpowakeyihitamowina. ohci ayiwâk kiskeyihtamowin isi tâpitaw wîskânehkewina, kinwâpahta anima *ayiwâk âpacihsicana* ayâwin.

## papeyhtakosi ohci:

- **sakoc mîkawiyân kîkwaya:** papeyhtakosi ohci sakoc kîkwaya kâ-kwecimikoyan wepac tahitôtaman ahpô semâk tatipahikewan.
- **sîhcisâyâwin tahosihtâhk itasiwewina:** kîspin awiyak ki-sohkikwecimik tahosihtâyan itasiwewin, sâkaskinahtâyan masinahikanekin, ahpô ka-mâtinamâkeyan peyako kiskeyihtamowina, namôya kwayask anima eyikwânima.
- **mîkiwina tâpiskoc tâpwe iteyihtâkwahki:** kîspin kîkway iteyihtâkwan mitoni kwayask ahpô mitoni e-wihcasik, ahpô itikwe anima moy tâpwe eyikwânima. tâpitaw kwecihkeyimo ayiwâk kwecihkeyimowina.
- **pîtos esi tipahikehk:** kîspin awiyak kikwecimik ka-tipahikewan mahtâwi âpacihsikanohk, mîkiwin masinahikanisa, ahpô kotakihk esi, âswehta.
- **atâwewina moy kwayask esi nistohtamihk:** ekâwiya itôta kîkwaya eta atâwewina moy kînistohitamihk ahpô eta moy kwayask e-wihtamâkawiyân kîkway.
- **ayisiyiniwak kâ-kwecihkeyimocik ohci kipeyako kiskeyihtamowin.** âswehta kîspin awiyak kwecihkeyimow ohci kipeyako kiskeyihtamowin tâpiskoc kisôniyâwikamik maskimot akihcikan ahpô sâpotoh tewin masinahikan.

# apihkâtamik kotak mescikâs: kanaweyimisoyan wîmâska wîskânihkewina, sôniyâw kimotimâkawin, ekwa sôniyâwewin kitimahtâsowin

- **mistakihteki tipahikewina ahpô akipipayiwin:** âswehta masinahikewina ahpô.
- **pîkwîhtamowin ohci peyakoskân ekwa wîcîwâkanak:** kîspin kipeyakoskân ahpô kiwîcîwâkanak pîkwîhtamwak ohci tânisi kâhesi pimipitat kisôniyâm, nitohtaw.

## kîkway kahitôtaman kîspin kikitimahikawin.

kîspin kiwâpahten sôniyâw wîskânehkewin, kimotamâkewin, ahpô sôniyâwewin kitimahtâsowin, moy kipeyakon, ekwa astewa tahkiskewina kahitôtaman takanaweyimisoyan ekwa kâwi ka-miy-wâyâyan. wepac waskawewin ka-wîcihihtâsiwimakan ayiwâk wîsakitôtamowin ekwa ka-wîcihikon takahtinaman sihtoskâkewin ekwa sôniyâwewin mînopicikewin.

### 1. nitona sihtoskâkewin ohci ayisiyiniwak e-tâpwihtawacik.

- pîkiskwâs kihte aya e-tâpwihtawat, kiskeyihtamowin okanaweyihcikew, mâmawinitowin onîkânaw ohci kiskinohtahikewin.
- kwecim awiyak kipeyakoskânihk ahpô kiwîcîwâkan ka-wîcihisk tamiskaman miskweyhtamowin.
- kîspin kisîhcmâhcihon ahpô kisîkisin, itohte (2) isi nântaw kanaweyimikawisomowinihk ekwa papeyhtik itasiwe pwâmawayask tahitôtaman sôniyâwewin itôtamowina.

### 2. wihta anima kâhispayihkoyan

- **wîskânehkewin ahpô kimotamâkewina:** kahcipis Canadian Anti-Fraud Centre (CAFC) 1-888-495-8501 ahpô wihta mahtâwi âpacihcikanohk [www.antifraudcentre-centreantifraude.ca](http://www.antifraudcentre-centreantifraude.ca).
- **sôniyâwewin kitimahtâsowin ahpô âpacihkawiyan:** kîspin kiteyihhtîn sôniyâwewin kitimahtâsowin ohci awiyak onâkateyihcikew, wîcihihtasiw, ahpô peyakoskân, kahcipita kitaskiy atoskewikamik, pimâtisiwin itôtamowin atoskewikamik, ahpô mâmawinitowin sôniyâwewin miyomahcihowin atoskâcikan ohci sihtoskâkewin.

- **misi-akipayiki awihowewina:** kîspin kakahtinikawin awihowewin eta moy kwayask ahpô misihowin itewewina, pîkiskwâs sôniyâw kîskihkeyimow ahpô iyiniw sôniyâw pîkiskwes-tamâkewak kakwe miskaman nawasônikewina ohci tahcipitehtamowin.

### 3. kanaweyim kisôniyâm

- kîspin kiteyihhten awiyak e-âpacihhtat kisôniyâwikamik maskimot ekwa moy e-pakitinat, sewîpita kisôniyâwikamik semâk. takin-wâpahtamwak anima kimaskimot ekwa kaniton-amwak kîkway kâhispayik. kahitisahamâkok oski sôniyâw tipahikew masinahikanis ahpô sôniyâw tipahikan kîspin kinitaweyihten.
- kîspin kimâtinamâkân kipeyako sôniyâwewin kiskeyihtamowin, kotakwa sôniyâw pihtikwew itewewina, peyako kiskeyimisiwin akihcikan (PIN) ekwa kanaweyihtakwahki kwecihkeyimowina semâk.
- kinwâpahta kisôniyâw masinahikan ohci kikwaya moy ohci kiya (kâkîkahtinen ôma masinahikan ekwa makîkway itakihtew ohci Equifax ahpô TransUnion).

### 4. nitonike wiyasiwewin sôniyâwewin pîkiskwestamâkewin

- atiht iyiniw wiyasiwewin wîcihtâsiwina kâkîwîcihewak ayisiyiniwak kâwîskâhehcik, mâyi awihowewina, ahpô sôniyâw ayimihowina kâkesi kahtahkik tipahikewin tipahamâtowina. mâka, ôhi wîcihihtâsiwina moy peyakwan pikwetî, ekwa moy peyak misi-atoskâcikan wîcihihtâsiwimakan ohci ôma misawe askîhk.
- mâmawinitowin misi-atoskâcikan kâ-mîkicik sôniyâwewin kiskinwahamâkewin ahpô kîskihkeyimowin sihtoskâkewin kâkîwîcihihtâsiwak ka-wîtahpisôpitâcik ayisiyiniwak isi cîki wiyasiwewin wîcihihtâsiwina, kinwâpahtahkik kikwaya moy kâ-miywâsiki, ekwa wîci-atoskeyimâcik mâmawiyatiwik kâ-nistohtahkik misi-wîsakihtamowin ekwa pimâtisiwin. kinwâpahta anihki ayiwâk *âpacihcikana* ayâwin ohci ayiwâk kiskeyihtamowin.

# apihkâtamik kotak mescikâs: kanaweyimisoyan wîmâska wîskânihkewina, sôniyâw kimotimâkawin, ekwa sôniyâwewin kitimahtâsowin

## kiskisi:

kitayân pakitinikawisowin ohci sôniyâwewin kanaweyimikawisowin ekwa ka-nitonaman wîcihihkawison ekwa moy tanepewihoyan. mihcet ayisiyiniwak wâpahtamwak sôniyâw kimotowin, ekwa ka-nitonamihk sihtoskâkewin anima esi wâpahcikâtek tâpiskoc e-sohkâtisihk.

## nanâtohk esi pimipayihtâhk âstâsowina

kâkîkiskinwahamâson tânisi kahesi kanaweyimat kisôniyâm ka-itohteyan atoske kiskinwahamaâkewina, ka-wîcihitoyek, kinwâpahtaman kisôniyâwewina tâpitaw, ekwa âpacihtâyan mahtâwi âpacihcikana.

- itôta ahpô itohte atoske kiskinwahamâkewina kimâmawinitowinihk takiskinwahamâsoyan ohci sôniyâw ekwa mâtinamâkew kîkway kâ-kiskinwahamâsoyan.
- osihtâ mâmawiyatowina eta kâhayâyan eta ka-mâtinamâtocik ekwa pîkiskwâtocik ohci sôniyâw itasiwewina.
- kihte ayak kakî-ayâwâcik awiya kâ-tâpwihtawâcik takinwâpahtameyit osônîyâwewiniwâwa kwayask takanaweyihtamihk pikokîkway.
- ekotawihk wâhyawihk âyâwina, nitona mahtâwi âpacihcikanohk ahpô kwecim awiyak takiskeyihtaman wîskânihkewina, tâpwihtamihk sôniyâwewin nawasônîkewina, ekwa kanaweyihtâkwahki sôniyâw wîcihihtâsiwina.

## ayâwina ohci wîcihihkawisiwin ekwa ayiwâk kiskeyihtamowin

kîspin kinitaweyihten wîcihihkawisiwin ahpô ayiwâk kiskeyihtamowin ohci ka-pimipayihat kisôniyâm, kâkîhitohtân mâmawinitowin misi-atoskâcikewina, atâwew kanaweyimikawisiwin wikamikwa, sôniyâwikamikwa ahpô kahtina wiyasiwewin wîcihihkawisiwin.

- **mâmawinitowin misi-atoskâcikana:** tâpitaw itôta atoske kiskinwahamâsoyina ohci ka-pimipayihat sôniyâw.
- **atâwew kanaweyihtâkosiwin atoskâcikana:** wihtamâkosi ohci nistam wîskânihkewina ekwa kîkway kahitôtaman ohci eyikoni. kinwâpahta anihî *ayiwâk âpacihcikana* ayâwin ohci ayiwâk kiskeyihtamowin
- **sôniyâwikamikwa ahpô sôniyâw mâmawiyatowina** kâkîmîkin kîskihkeyimowin tânisi kahesi kanaweyimat kisôniyâm.
- **wiyasiwewin wîcihihkawisiwin:** kîspin kiwâpahten sôniyâw kitimahtâsowin, ahpô kimotamâkewin, ekwa wîskânehkewina, kâkîwîcihikok kîkway kotak kahitôtaman.

## misâki pimâtisiwin ispayihowina

âskaw, ikospî kâ-miyo ispayiki kâkîmostâcipayan sôniyâw itasiwewina, tâpiskoc kihci wîkihtowin, paskîwihtowin, tâpwihtamowina, ahpô ka-pimipayihat sôniyâw ohci awâsisak ahpô kâ-sâkihacik kâ-nakataskecik. astewa wiyasiwewin ohci takanaweyimihcik iyiniw peyaskoskâna ekwa mâmawinitowina. mâka moy ki-mâmiskôtenaw ôhi mâmiskôtamowina kwayask, kâkîmîsken ayiwâk kiskeyihtamowin itohte ekota ayiwâk âpacihcikana ayâwin, ahpô pîkiskwâs awiyak e-tâpwihtawat wiyasiwiyiniw ahpô sôniyâwewin onakacihtâwiyiniw. kiskeyihtaman kipakitinikawisiwina ekwa ayâyan sihtoskâkewin misteyihtâkwan ikospî osihtâyani misâki sôniyâw itasiwewina.

## apihkâtamik kotak mescikâs: kanaweyimisoyan takwastâyân isi nikaskipitâkan

masinaha ahpô tâpasinaha kîkway e-kiskeyihtaman ahpô nohte kiskisiyan. eyako ôma kîkway ka-tahkonaman kikaskipitâkan.



‘kitâniskotâpâniwak kikiskinwahamâkonawak anima tâpwe mistikimâwewin moy tepiyâhk kîkwaya kâhayâyahk, mâka tânisi kâhesi nâkateyimitoyahk-tâpitaw iyinisiwi pimohte ekwa wîcihihtâso takanaweyimacik ayisiyiniwak ohci kitimahtâsowin.’

ôma ekwa kotak mescikâs ohci ayapihkân-kimiyaw, kiwîcihikon takiskinwahamâsoyan tânisi kahesi kanaweyimat kisôniyâm, miskaman sihtoskâkewin, ekwa pimipayihtâyan âstâsowin.

- kîspin moy ceskwa kikinwâpahten pikokîkway, kâkî-ahkami-nitonikân kiyâpic.
- ekota mâci nistam mescikâs, kimâmitoneyihcikan-kiwîcihikon ka-wiyastâyan kikaskihowina ohci kisôniyâm.
- anima ekwa nisto ohci mescikâsihk ka-wîcihikon tâpwewinihk isi kitâpowakeyihamowin ekwa kipimâtisiwin ahkami atoskâtamani kisôniyâm pimâcihowin.
- âpacihtâ iteyihamowin ekwa itôtamowina ekota kahkiyaw nistwâyihk kâhesi miyo mahcihowin kiya.



nika miywehtenân takahtinamâhk kiteyihamowina. mâkona ôta ekwa wihta kiteyihamowina ohci apihkâtamihk mâmitoneyihcikan, miyaw, ekwa ahcahk.

## apihkâtamihk anima nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin



apihkâtahk mescikâsa ayâw Norma tipahikan kahahkami mâtinamowât kiskinwahamâkewina asici ôsima, Sarah. ekota mâci nistam mescikâs apihkâcikan, mâtinamâkew pimâtisiwin kiskinwahamâkewina asici sôniyâw, ekwa kîkwaya kâ-tipeyihtaman. ohci kotak mescikâs, pîkiskwâtam tânisi kahesi kanaweyimisoyan, kisôniyâm, ekwa kîkwaya kâ-tipeyihtaman.

kinwâpahta cimâsik cikâstepayihcikan ohci Simon Brascoupé  
wihtahk mescikâs 3 ekwa tânisi kahesi sihtoskâkoyan kîpimâcihowinihk asici sôniyâw.

mâcihtâci anima nisto mescikâs ohci apihkâcikan pîkiskwâtam e-misteyihtâkwahki kîkwaya: ‘ôma apihkâcikan itastew kitahcahk ekwa kiteh. ayahk anima takanaweyihtaman kimôsihowina kwayask pamihaci sôniyâw, âskaw anima kahayaman.’ kiskisomew Sarah ohci opeyakoskân kiskinwahamâkewina ekwa kâhesi misteyihtâkwahk takiskisihk tânte e-ohtohtet. ‘sôniyâw awa âpacihcikan ka-wîcihikoyan ka-kaskihtâyan kipawâmina mâka kiskisi tanâkateyihtaman kiteh ekwa kitahcahk mîna. osihtâ itasiwewin eta e-miywihtaman ekwa e-peyahtakisiyan, moy tepiyâhk e-mistikomâwiyan.’

## apihkâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin wiyastâhk kinwâpahcikewinahtik

sôniyâw kimostâcihkonaw kimôsihowinânihk, wahkohtowina, ekwa misawe miyomahcihowin. ôma nisto mescikâs, sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin, kinwâpahcikâtew anima âniskôpicikewin isi sôniyâwewin itasiwewina ekwa mâmitoneyihcikan, môsihowin, ekwa ahcahk tipeyawewin. kiwâcihikon kahosihtâyan miywâyâk wahkohtowin asici sôniyâw ekwa tâpwe kahâskôhaman kitâpowakeyihtamowina ekwa pimâtisiwin kiskinwahamâkewina.

ahtohteyani ôma mescikâs, ahpô itikwe ka-nawasônen tanitonikeyan môsihowinihk ohci sôniyâwewin miyomahcihowin ekota *itôtamowin 5: nisôniyâwewin miyomahcihowin masinahikewin*. mâmitoneyihta kihte aya kiskinwahamâkewina ekota *itôtamowin 6: nisôniyâm awa maskihkiy* ahpô itikwe ka-wâcihikon ka-miskaman tipeyawewin kisôniyâwewin pimâtisiwinihk. ahpô itikwe ka-nawasônen kahitôtaman *itôtamowin 9: mâtinamâke kipawâmina asici peyakoskân ekwa wîcîwâkanak* ahpô *itôtamowin 10: osihtâ kisôniyâw maskihkiy kaskitipitâkan* takiskinohtahikoyan ekota kisôniyâwewin miyomahcihowin pimâcihowin.

### kiskisi:

kisôniyâwewin miyomahcihowin pimâcihowin anima ohci tipeyawewin, moy tepiyâhk akihcikana-âskôha anihi ayâwina eta e-misteyihtâkwahki kiya ohci.

### apihkâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin

ôma mescikâs astew:

- nistohtamihk sakoc mistikomâmewin itamahcihowin
- Itotamowin 5: nisôniyâwewin miyomahcihowin masinahikewin
- Itotamowin 6: nisôniyâm ôma maskihkiy
- pihci nâway kiskinwahamâkewina ekwa kîskihkeyimowin
- Itotamowin 7: mâmitoneyihta sôniyâkewin kaskihowina
- waweyiyân ohci nipimâtisiwin ôtî nîkânihk
- Itotamowin 8: ninîkânihk pimâtisiwin ayâhtawewin wawewin
- Itotamowin 9: mâtinamâke kipawâmina asici kipeyakoskâna ekwa kiwîcîwâkanak.
- Itotamowin 10: osihtâ kisôniyâw maskihkiy kaskitipitâkan
- mâmawi kaskihtâhk ayimihowina
- tânisi kahesi nistawinaman ekwa pâstohteyan nakinikewina

# apihkâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin nistohtamihk sakoc mistikomâmewin itamahcihowin

mâmitoneyihtâ sakoc e-kahtinat mistahi sôniyâw, tâpiskoc sôniyâw otahowewin ahpô e-kahtinat mistahi sôniyâw. takahtinat mistahi sôniyâw kâkîmôcikan, mâka âskaw ayisiyiniwak moy cihkimâhcihowak ahpô pîkwîhtamwak kîkway kahitôtahkik ekwa. ôma môsihtâwin kiskeyihcikâteu esi sakoc mistikomâmewin itamahcihowin.

ikospî kâ-sakoci-kahtinat sôniyâw, kimôsihowin kâkîmeskocipayinwa. ahpô itikwe ka-kwayaki miyweyihten peyakwâ ekwa ka-kwayaki pîkwîhten kihtwâm. ka-pimipayihtâyan oski-mistikomâmewin ahpô itikwe ka-wîcihikon ka-pimâtisiyan kisôniyâwewin pawâmina, kâkîpîtamâkon mîna kotakwa môsihowina, tâpiskoc pokwâtamowin ohci anima mistahi sôniyâw kâ-kahtinat. eyako ôma ahpô itikwe ka-môsihon tâpiskoc e-peyakoyan ohci kipeyakoskân ekwa kiwîcîwâkanak.

misteyihtâkwan ka-nistawinaman ôhi môsihowina pikwawiyak môsihtâwak wîstwâw. ka-wîcihikoyan ka-sâpohteyan ôma meskocipayiwin, kakwe itôta kîkwaya ka-miywâyâyan ekwa tâpwe kiya itôta kîkwaya. eyako ka-wîcihikon ka-miyomahcihowin ekwa kahosihtâyan kwayask itasiwewina asici kitôski mistikomâmewin.

kiskisi ka-nitonaman tipeyawewin tastawâyihk:

**1. mâmitoneyihcikan:** misteyihtâkwan ka-pîkisk-wâtaman kimôsihowin asici ayisiyiniwak e-tâpwihtawacik, tâpiskoc peyakoskân ahpô kiwîcîwâkanak. ka-wihtaman kîkway e-mâmitoneyihtamn kistikwânihk ka-wîcihikon ka-miyo mahcihowan.

**2. miyaw:** ahkami itôta kîkwaya ka-miywâyâyan tâpiskoc pimohtewin, wâskâwepiskawat nîsokâtis, ahpô pikwetawa sesâwewina kâ-miywehtaman tahitôtaman. ka-waskaweyan kiwîcihikon moy tapîkwîhtaman ekwa ka-sohkan kimiyaw.

**3. ahcahk:** ahkami itôta kîkwaya kâ-miywehtaman kahitôtaman, tâpiskoc môcikihtâwina, wîcihihtâsiwin, ekwa takiyohkawacik kisâkihâkanak. kahitôtaman kîkwaya ohci kitahcahk ka-wîcihikon ka-miyowâtaman kimistikomâmewin eta moy tamâkweyimoyan.

nâkateyhtamani kimâmitoneyihcikan, miyaw, ahcahk, kâkîmiyowâten kimistikomâmewin eta moy tasâkôtateyimikoyan. ôma itôtamowin kihcinâhowin kahâpicihat kisôniyâm kwayask eta ka-môsihtâyan miywehtamowin ekwa kinwes nahitamowin.

‘ikospî kahtinaci mistahi sôniyâw, mâmitoneyihtâ pwâmawayask itôtamani. pimâtisi kâhesi pimâtisiyan, nitona kîskihkîmowin, ekwa nâkateyihta kipimâtisiwin. sihtoskaw kimâmawinitowin, mâwacihtâ ohci itâp, ekwa sâkihtâ kîkwaya ohci kiya ekwa kipeyakoskân.’





# apihkâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin itôtamowin 5: nisôniyâwewin miyomahcihowin masinahikewin

ôma itôtamowin ka-wîcihikon takinwâpahtaman kisôniyâwewin miyomahcihowin pimâcihowin ekwa kisîhkiskâkon ka-mâmitoneyihtaman tânisi kahesi kaskihoyan kikaskihowina ekwa kipawâmina.

kikihteyiminânak kiskisimikonawak ka-nâkateyimisoyahk e-misteyihtâkwahk tâpiskoc ka-mâwacihit sôniyâw. kanaweyim kisôniyâm, kiteh, ekwa ahcahk tipeyawewin esi ka-masinahaman kimôsihowina ekwa kipawâmina.

namôya nântaw kîspin moy tâpitaw kimiyomahcihon ohci kâhesi âpacihat kisôniyâm. kahkiyaw kitayânaw eyikoni ispayihowina. âpacihtâ kimasinahikewin esi kanaweyihtamowin ayâwin ka-mâtinamâkeyan kimâmitoneyihcikana, mîna kâhayamahki. masinahaman kîkwaya kâkîwîcihikon ka-miyomahcihowin ekwa

## 1. nisôniyâm, niteh, nitahcahk:

masinaha tânisi ehiteyimat kisôniyâm.

---

---

---

---

masinaha kipawâmina ohci nîkânihk.

---

---

---

---

## 2. tânisi kâ-itamahcihoyân anohc:

kîkway peyak e-miywâsik ohci kisôniyâm anohc?

---

---

---

---

tânisi kihesi môsihtân kitehehk ekwa kitahcahk?

---

---

---

---



## apihkâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin itôtamowin 5: nisôniyâwewin miyomahcihowin masinahikewin

### 3. nipawâmina:

kîkway kipakosehten kahitôtaman asici kê-misi-sôniyâmiyan (tâpiskoc, mâcipita atoskewin, nitawi kiskinwahamâso, ahpo mâwacihcike ohci mîkiwâm?) ahpô itikwe ka-misken *itôtamowin 3: waweyastâ kitipahikewin napatehkasikan* ekota mescikâs 1 wîcihihtâsiwimakan takîsihtâhk ôma ayâwin.

---

---

---

---

---

---

---

---

kîkway anima peyak pawâmin ehayâyan ohci kipimâtisiwinihk nîkânihk?

---

---

---

---

---

---

---

---

### 4. niwawewin ohci tipeyawewin:

masinaha peyak tahkiskewin kê-wîhotinaman ka-tipeyawat kisôniyâm, kiteh, ekwa kitahcahk.

---

---

---

---

---

---

---

---

# apihkâtamihk nisto mescikâs:sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin itôtamowin 6: nisôniyâm ôma maskihkiy

ôma itôtamowin ka-wîcihikon ka-mâmitoneyihtaman kahesi âniskopitaman kihte aya kiskinwahamâkewina isi kisôniyâwewin miyomahcihowin wawewin.

osihtâhk peyak sôniyâwewin miyomahcihowin wawewin anima pimâcihowin kâ-mâcipayik asici nistohtamihk iyinîsiwin ohci kitâniskotâpâniniwak ekwa kahâpacihtâyahk isi kisôniyâwewin nawasônikewina.

ôma itôtamowin kisîhkihkoskâkon ka-wâpamat sôniyâwewin esi âpacihcikan ohci tipeyawewin, tâpiskoc pihci nâway kiskinwahamâkewina kahesi nâkateyimisoyahk, kipeyakoskânawa, ekwa kimâmawinitowiniwâwa. tâpasinahamani kimaskihkiy wâsikâpayis, kâkîmâmitoneyihten kihci ayâwina ohci sôniyâwewin miyomahcihowin-wawewin ekwa mâwacihcikewin, itasiwewin osihtâwin, mâmawinitowin ekwa mâtinamâkewin, ekwa kinwâpahcikewin ekwa nanâskomowin-takiskinohtahikon kisôniyâwewin meskanaw.

**pwâmayask mâcihtâyani, ahpô itikwe miyahkasike, kâkîsimo, ahpô kiskawâtapî ka-kwecimat kiteh ekwa kimâmitoneyihcikan isi ispayihowin. eyako ôma ka-wîcihikon ka-môsihtâyan askiy ekwa sihtoskâkawiyan itôtamani ôma itôtamowin.**

ahpô itikwe kinohte mâmitoneyihten wayawetimi-hk-pimohte askiy ahpô api sisone nipiy. askiy astew iyinîsiwin, mîna, kâkîkiskinohtahikon isi miyonohk.

## **tahkiskewin 1: tâpasina kimaskihkiy wâsikâpayis**

ekota ayâwinihk nihcâyihk, tâpasinaha misâk wâwiyâw ekwa newopita isi peyakwân ayâwina.

## **tahkiskewin 2: wîha tahto ayâwin**

âpacihtâ anihi wîhowina:

- wawewin ekwa mâwacihcikewin
- itasiwewin osihtâwin
- mâmawinitowin ekwa mâtinamâkewin
- kinwâpahcikewin ekwa nanâskomowin

## **tahkiskewin 3: sâkaskinahtâ tahto ayâwin**

âpacihtâ anihi kiskinwahamâkewina ohci kikihteyiminiwak ekota kotak masinahikanihk ekwa masinahike, tâpasinahike, ahpô pihstastâ masinahikewina tânisi e-wîhisiwaskawetotaman takahtinaman tipeyawewin ekota kisôniyâwewin miyomahcihowin wawewin.

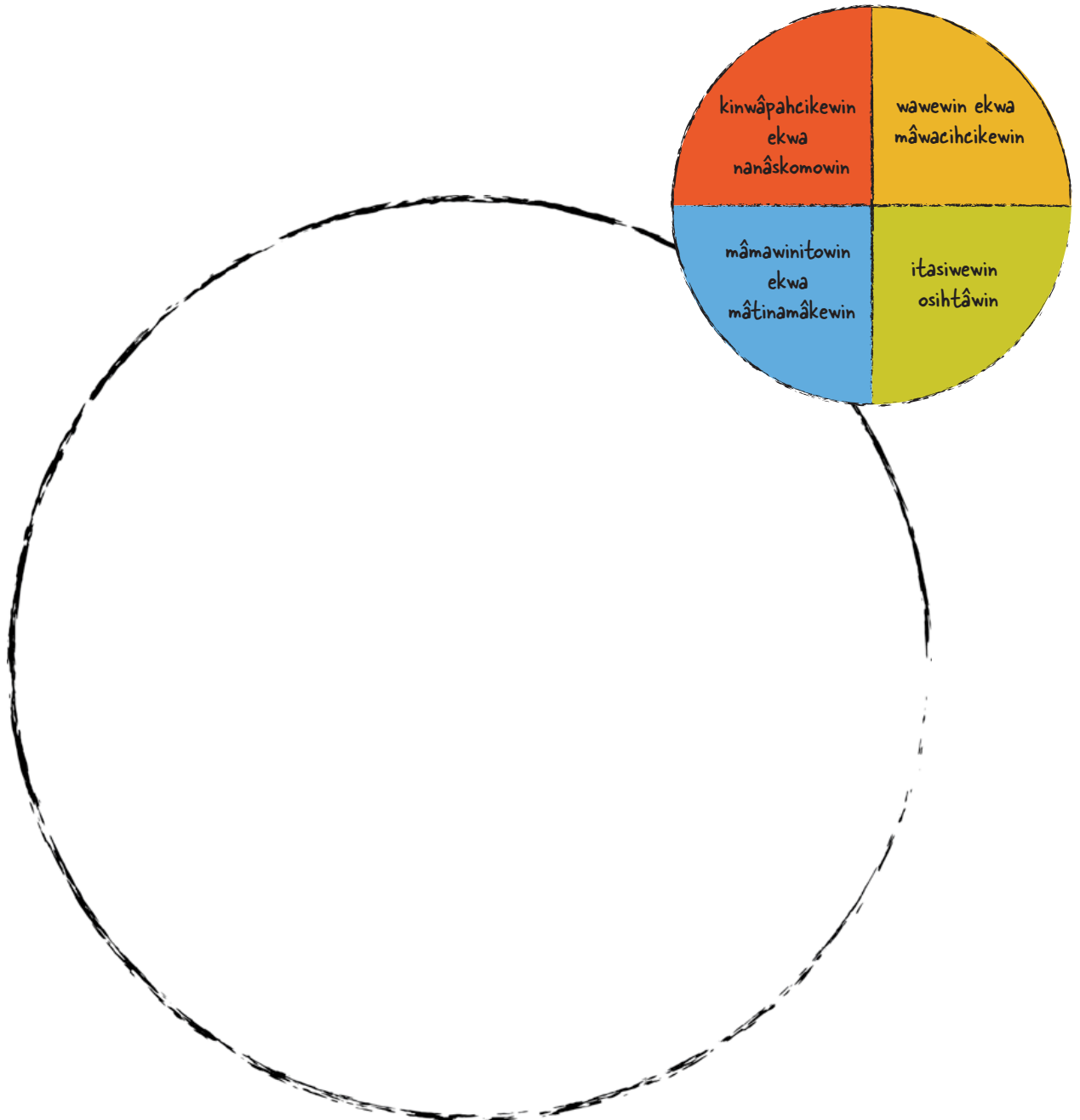
## **tahkiskewin 4: âpacihtâ kimaskihkiy wâsikâpayis**

- kinwâpahta kimaskihkiy wâsikâpayis tâpitaw ekwa takwastâ oski iteyihtamowina ahpô kinwâpahta kitatoskewin.
- mâtinamâke kimaskihkiy wâsikâpayis asici kipeyakoskân ahpô kimâmawinitowin wîtahpisômâkanak ekwa pîkiskwâtamwak kisôniyw wawewina kahkiyaw.



## apikhâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin itôtamowin 6: nisôniyâm ôma maskihkiy (ahkamispayik)

sâkaskinahtâ tahto ayâwin âpacihtâ anihî kiskinwahamâkewina ohci kikihteyiminiwak taminahike, tâpasinahike, ahpô pihtastâ masinahikewina tânisi e-wîhisiwaskawetotaman takahtinaman tipeyawewin ekota kisôniyâwewin miyomahcihowin wawewin.



## apihkâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin pihci nâway kiskinwahamâkewina ekwa kîskihkeyimowin

kâhesi kiskinwahamâkoyahkok aniki nîkânihk, tawaweyihk kiwîcihikonaw kahosihtâyahk e-sohkahk nîkâni pimâtisiwin. kihte aya kikiskinwahamâkonawak ka-mâmitoneyihtamihk wâpahki ekwa ka-mâmawi-atoskeyimitoyahk ka-kaskihonaw. mâtinamâkehk iteyihtamowina ekwa nitonamihk kiskinohtahikewina tipeyawihk kitayânaw meskanâhk. âpacihtâ anihî kiskinwahamaâkewina nihcâyihk ka-wîcihikoyan ka-sâkaskinahtâyan tahto ayâwin ohci kimaskihkiy wâsikâpayis.

### kinwâpahcikewin ekwa nanâskomowin

- **manâcihta anima mîkiwin, kihceyihta tânte e-ohcipayik:** masinaha ahpô kiwâpahtamohke peyak kîkway e-nanskomoyan ohci kisôniyâm.
- **tipeyawewin anima miywâsin ohci kinwes ihtakiwin:** masinaha peyak kîkway tahayâyan tipeyawewin isi atâwewin ekwa mâwacihcikewin.
- **tahto itasiwewin mostâcipicikewimakan ôti nîkânihk tepakoht kâsispohtamowin:** masinaha ahpô tâpasinaha peyak kaskihowin ka-wîcihihtâsi-wimakahk ôti nîkânihk kâsispohtamowina.
- **nanâskomo ohci kîkway kâ-kahtinaman:** kiwâpahtamohke itwewina ahpô masinipayihcikana peyak kîkway e-nanâskotaman anohc.

### wawewin ekwa mâwacihcikewin

- **waweyi ohci kotak aspîhtâskîwin:** masinaha ahpô itâpâsinaha kîkway e-nitaweyihtaman ka-mâwacihcâyân ohci kipimâtisiwin nîkânihk.
- **tepiyâhk otina peyak kîkway ekwa nakata iskonikewina ohci kotakwak:** masinaha kinitaweyihcikewina wâwes nitotamâkewina.
- **ekâwiya mîstina kîkway, âpacihtâ pikokîkway:** masinaha ahpô itâpâsinaha peyak kahesi âpacihtat kisôniyâm waweyisihcikewinihk.

### mâmawinitowin ekwa mâtinamâkewin

- **mâtinamâke kîkway kâhayâyan ekwa sohkastâ wâsikânikan:** masinaha ekwa itâpâsinaha peyak esi kahesi mâtinamâkeyan kisôniyâm asici kipeyakoskân ahpô kimâmawinitowin.

- **anima ayapiy sohkan pihci peyakwâya asapâp:** masinaha tânisi kahesi kwecihkeyimoyan ohci wîcihikawisiwin ekwa kahesi atoskeyimacik kotakwak.
- **tepiyâhk otina peyak kîkway ekwa nakata iskonikewina ohci kotakwak:** wihta itwewinihk ahpô masinipayihcikana tânisi kâhesi wîcihîwak kotakwak asici kisôniyâm.

### itasiwewin osihcikewin

- **ekâwiya môsahkina kîkway nistam kâ-wâpahtaman; ahpô itikwe anima eyako iskweyâc:** kinwâpahtamohke itwewina ahpô masinipayihcikana tânisi e-wîhisi kinwâpahtaman itasiwewin pwâmawayask atâweyani.
- **kinwâpahta pwâmawayask itôtamani:** masinaha tahkiskewina eta papeyahtik takinwâpahtaman kitasiwewina.
- **nitohta askiy, ekwa ka-miyikon kîkway:** masinaha tânisi kâ-wîsi peyahtakeyimoyan ekwa pehoyan ohci kwayask tipahikan.

### kiskisi:

sôniyâw awa maskihkiy ikospî apacihayahki eta tipeyawewin ispayik,ka-wîcihikoyahk ekwa sihtoskâkoyahk ôti nîkânihk. osihtâyani itâpisiwin ka-wîcihikon ka-osihtâyan iyinîsiwi itasiwewina eta peyakwan kitâpowakeyihtamowina ekwa nitaweyihcikewina.

## apikhâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin itôtamowin 7: mâmitoneyihtamân nisôniyâw kaskihowina

ôma itôtamowin kiwîcihikon ka-otinaman anihî kiskinwahamâkewina kâ-pîkiskwâtikoyan ekota *itôtamowin 6: nisôniyâm awa maskihkiy* ekwa âpacihtâ ka-wîcihikoyan ka-mâmitoneyihtaman kisôniyâwewin kaskihowina.

sôniyâw kâkîwîcihikonaw ka-nâkateyimisoyahk, kipeyaskoskâniwak, ekwa kipimâtisiwininaw ôtî nîkânihk. âpacihtâ masinipayihcewina ka-mâmitoneyihtaman tânisi kâhesi nohte âpacihtat kisôniyâm ka-âniskôpitaman kihte aya kiskinwahamâkewina ekwa kikaskihowina ohci kipimâtisiwin nîkânihk.

### mâsikona kitâpacihcikana

- masinahikanekin ahpô masinahikan
- kinwâpahcikewin, ayamihcikana, ahpô masinipayihcikana
- paskwahamâtowina ekwa pasikwahikan ahpô tipâpân
- misi-masinahikanahtikwak ahpô masinahikanahtikwak

### miska ekwa miyowastâ kimasinipayihcikana

- kinwâpahta kinwâpahcikana ekwa masinipayihcikana ekwa miska masinipayihcikana ka-kwayaskasteki asici kipakoseyihtamowina ekwa kipawâmina ohci kipimâtisiwin nîkânihk.
- kîskisa masinipayihcikana eta e-wâpahtaman tânisi esi nohte âpacihtat kisôniyâm esi:
  - mîkiwâm ohci kipeyakoskân
  - mîciwin, ayôwinisa, ahpô peyakoskân kiyohkewina
  - kiskinwahamâsowin, nakacihtâwina, ahpô atoskewin
  - ka-wîcihacik kimâmawinitowin ahpô kâwi mîkiwin
  - mâwacihcikewin ahpô kanaweyihcikewin ohci kipimâtisiwin nîkânihk

- pasikwahipita ahpô simakipita anihî masinipayihcikana isi kimasinahikanekinihk kahosihtâyân kisôniyâw wawewin.

### pîkiskwâta kitâpisiniwin

- mâtinamâke kimasinipayihcikana asici awiyak e-tâpwihtawat, peyakoskân, ahpô kihte aya.
- kwecimiso:
  - kîkway ôhi masinipayihcawina niwihtamâkon ohci kîkway e-misteyihtâkwahk ohci niya?
  - tânisi ôma kâhesi mâci atoskâtamân isi ôhi kaskihowina?
  - kîko tahkiskewina ôma kakî-otinamân ka-mâwacihtâyân ekwa kanaweyimak nisôniyâm?
- kîspin kinitaweyihten, otina masinipayihcikan ohci kitâpisiniwin napakihtak ka-kiskisimikoyan ohci kikaskihowina.

## apihkâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin waweyiyân ohci nipimâtisiwin ôtî nîkânihk

ka-mâmitoneyihtaman kipimâtisiwin nîkânihk anima e-misteyihtâkwahk. kahayâyan wawewin wîcihihtâsiwimakan, kîspin kinohte mâcipiten atoskewin, nitawi kiskinwahamâson, atâweyan wâskahikan, ahpô ka-pôni atoskeyan. ôhi atiht iteyihtamowina ka-wîcihikoyan ka-mâmitoneyihtaman.

### mâcipitaman atoskewin

1. mâmitoneyihta kîko itowa atoskewin e-nohte mâcipitaman.
2. osihtâ e-wihcasik wawewin asici kiteyihitamowina, itakihtewina, ekwa kaskihowina.
3. pîkiskwâs ayisiyiniwak kâhayâcik nistam kiskeyihtamowin ekwa kwecihkeyimo ohci kiskinohtahikewin.
4. mâwaci sôniyâw ekwa miska sihtoskâkewin ka-wîcihikoyan ka-mâcihtâyan.

### kiskinwahamâsowin

1. nawasôna kîkway kâ-nohte kiskinwahamâsoyan.
2. nitona kiskinwahamâtowikamikwa, kiskinwahamâkewina, ahpô sesâwewina atoskâcikan ka-wîcihikoyan kinitaweyihcikewinihk.
3. kwecihkemo kîskihkîmowin ohci okiskinwahamâkewak, kihte ayak, ahpô peyakoskânak.
4. ahkami kiskinwahamâso ekwa ekâwiya wihkâc kosta takocihtâyan oski-kîkwaya.

### atâweyan mîkiwâm

1. mâmitoneyihta tânte e-nohte wîkiyan ekwa kîko itowa mîkiwâm e-nitaweyihtaman.
2. mâwaci sôniyâw ekwa waweyistâ kisôniyâwewin kwayask.
3. kiskinwahamâso ohci mîkiwâm ayawihowewina ekwa atoskâcikan kâkîwîcihihtâsiwimakanwa.
4. kwecim ayisiyiniwak e-tâpwihtawacik ohci kîskihkîmowin pwâmayask itasiwâtami kîkway kâ-misâki.

### kîsi-pôni-atoskewin

1. mâmitoneyihta tânisî esi nohte pimâtisiyan kîsi-pôni-atoskeyani.
2. mâwaci sôniyâw apisîs isi apisîs ka-wîcihikoyan kipimâtisiwinihk nîkânihk.
3. pîkiskwâs kihte ayak ahpô peyakoskânak ohci kâkîpehesi-wâpahtahkik kîkwaya.
4. waweyi ohci miywâyâwin nâkateyihcikewin, wâskahikanewin, ekwa kîkwaya kâ-miywehtaman kahitôtaman.

### kiskisi:

misi pawâta ekwa kwayask waweyi, tâpiskoc kitaniskotâpâninawak kâkîpehesi waweyicik ohci tahto aspîhtaskîwin opimâtisiwiniwâhk.



# apihkâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin itôtamowin 8: ninîkânihk pimâtisiwin ayâhtawewin wawewin

ôma itôtamowin ka-wîcihikon kahosihtâyan kimâwacihcikewin tahkiskewin isi tahkiskewin ekwa kahatoskâten isi e-wâsiyâk pimâtisiwin nîkânihk.

ayâhtawewin anima tâpiskoc e-kistikehk kiscikânis eta ohpikit mistik. kâkînawasônen ka-mâwacihat kisôniyâm sôniyâwikamikohk, ayâhtawehaman ka-mâcipitaman atoskewin, ahpô ayâhtaweyisoyan eta e-kiskinwahamâsoyan oskinakacihtâwina. tâpiskoc kitaniskotâpâninawak kâkîpehisi waweyicik ohci nîkânihk, pakitin kisôniyâm nanisihkâc kahopikit.

## 1. nikaskihowin:

ninohte mâwacihcikan ohci:

---



---

ninitaweyihten ôma ohci:

---



---

ninohte ayân ôma pwâmayaak:

---

## 2. niwawewin:

tâmayikohk sôniyâw nitaweyimâw? \_\_\_\_\_

pîkopitamân nikaskihowin isi apisâsiki tahkiskewina: (tâpiskoc, nîkipitamân kâ-mestinikeyân kâ-wayawe-mîcisoyân)

tahkiskewin 1: \_\_\_\_\_

tahkiskewin 2: \_\_\_\_\_

tahkiskewin 3: \_\_\_\_\_

## 3. kiskinwahamâsoyân ninawasônikewina:

nika kiskinwahamâson tânisi kahesi ohpikihak nisôniyâm esi:

---



---

nika kwecimâwak: (peyakoskân, mâmawinitowin mihcetinâtowin, tâpwihtawak niwîcîwâkan)

---



---



## apihkâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin itôtamowin 8: ninîkânihk pimâtisiwin ayâhtawewin wawewin (ahkamispayik)

### 4. mâwacihcikehk tâpitaw:

nika mâwacihâw: (\$ tahto pîsim)

---

nika âsawihâw nisôniyâm ekota: (mâwacihcikewin maskimot, kanaweyihtâkwahk, ayiwâk.)

---

---

---

---

### 5. kinwapahtamân nitatoskewin

nika kinwâpahten nimâwacihcikana tahto:

nitatoskewin:

---

---

---

---

### 6. kwecihkeyimowin ohci wîcihikawisowin

nika pîkiskwâtâw: (awiyak e-tâpwihtawak ahpô mâmawiyatowin)

---

---


---

nitaweyihtamâni kîskihkeyimowin, nika kwecihkeyimon:

---

---

---



# apihkâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin itôtamowin 9: Mâtinamâkeyân nipawâmina asici nipeyakoskân ekwa niwîcîwâkanak

ôma itôtamowin ka-kiskinohtahikon kâ-wî-kwâcisihtâyan ki-sôniyâkewin kaskihowina asci kipeyakohewamak ekwa kitôtamak, asci tân'si ka-itôtaman ka-kaskihoyan.

ka-mâtinamâkeyan kipawâmowina sohkastew ka-itasiweyan kâ-nitomacik kisâkihâkanak ka-sîhtoskâskik ekwa kâ-mâtinamâkeyan ki-kaskihowina ekwa ka-mâmawi-kiskinohamâkosihk, kitosihtânaw e-sohkahki, e-sîpihkâki mâmawinitowina ka-miyopayiki mihcet aniskac askiya.

## tahkiskewin 1: nistawina kikaskihowina

mâmitoneyihta sôniyâkewin kaskihowina (kanawâpahta *itôtamowin 7: mâmitoneyihta sôniyâkewin kaskihowina*).

masinaha kehcinâ kisôniyâkewin kaskihowina

---

---

---

mâmitoneyihta ekwa nisto metoni kehcinâ kîkwaya e-pakoseyimoyan kakaskihtâmâsoyan ka-wîcihikoyan kâ-yahtohteyan isi kâ-misâki kaskihowna. (ahpô etikwe ôhi nistam tâkiskewina ahpô kaskihowina.)

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

## tahkiskewin 2: waweyîsta ka-mâtinamâkeyan

- mâmitoneyihta awîna e-nohte-pîkiskwâtat (peyakohewamak, otômitowin, ahpô mâmawinitowin owîcihiwewak).
- nawasônaka-miywasik ispi ekwa ayâwin ka-pîkiskwâtamihk ita sôskwac ka-mose-pîkiskwehk.

## tahkiskewin 3: kwayask pîkiskwe ekwa nitohta kwayask

- kwayask mâmiskota kisôniyâkewin kaskihowina (ohci Step 1)
- mâtinamâke âtiht itôtamowina e-kîsihtâyan ôta ôma mâmawipicikewin. ahpô etikwe ka-nohte-mâ-miskôtaman iteyihtamowina e-kî-ayâyan *itôtamowin 2. nikaskihowina* ahpô *itôtamowin 8: nîkânihk nisôniyâkewin oyeyihcikewin*.
- nitohta tân'si kotakak e-itwecik ekwa mose nitohta iteyihtamowiniwâwa. masinaha kîkwâ kâ-mâtinamâkecik.
- kakwecihcikemo kîspin namoya e-nisitohtaman kîkway ahpô e-nohte-kiskinohamâkosiyân ayiwâk kotakak ka-ispayikocik ahpô wihcikewiniwâwa.
- awîna asci kâ-nitomâw ôma pimâcihowin? mâmitoneyim kotakak otôtémimâwak, kehte-ayak, mâmawinitowin owîcihiwewak ka-wîci-pimohtemiskik ekwa ka-sîhtoskâkik kisôniyâkewin kwayask kaskihowina.

apihkâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin  
**itôtamowin 9: Mâtinamâkeyân nipawâmina asici  
nipeyakoskân ekwa niwîcîwâkanak (ahkamispayik)**

**tahkiskewin 4: māmawi-wîtatoskemitok**

- māmitoneyihta ekwa pîkiskwâtamok pâpîtos nawasônikekina ekwa wihcikewina e-kî-mâtinamâkawiyan ka-takohteyan kisôniyâkewin kaskinohwina.
- kwecimiso: tân’si kinawasômnikewina
- kîspin e-mâtinamawacik mihcet ayisiyiniwak, māmiskôtamok ekwa kakwe-oyeyihcikehk kwayaskosowin ekwa ka-miyopayik kahkiyaw ohci.

---

---

---

---

---

**tahkiskewin 5: waskwawîtota**

- nisihkâc itasowehek ka-pimitisahaman kiwihcikewin.
- kakwecim kipeyakoheamak ahpô kitôtamak kahkiyipa mahti tân’si e-ispayik.

**oyeyihtamowin ekwa masinahikana**

tân’si kitamahcihon kâmâtinamâkeyan kipawâmowina, kaskihowina ekwa wihcikewina ka-kîsasiwâtamek asci aniki kotakak?

---

---

---

kîkwây kakeskimiwewin ki-māmawi-wîcihikon?

---

---

---

“tâpiskoc e-metinamâke âcimowina wâsakâm iskotew, e-pîkiskwâtamihk kikaskihowininawa, pawâtamowina ekwa wihcikewin ohci kisôniyâminaw kiwîcihikonaw ka-kiskino-hamâkosiyahk, ohpiki, ekwa kwayask ka-nawasônikeyahk.





## apihkâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin takwastâyân isi nikaskipitâkan

masinaha ahpô tâpasinaha kîkway e-kiskeyihtaman ahpô nohte kiskisiyan.  
eyako ôma kîkway ka-tahkonaman kikaskipitâkan.

apikhâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin  
ka-mâmawi-kwayaskweyecikehk



ketisk kâ-mâmawinitoyahk wâsakâm iskotew ka-mâtinamâtoyahk âcimow-ina, ka-mâtinamâkeyan kisôniyâkewin wihcikewin ki-petân iyinîsiwin ekwa sihtoskâtowin. kehte-ayak kikiskinohamâkonawak kâ-wîtatoskemitok ekwa ka-manâcihitâhk pîtos pehtakosiwina kitakohtahikon kwayask isihcikewina. ka-wîci-pimohtâtamak meskanaw, kimiskenaw kaskihowin. tân'sipoko, âskaw pîtos kit-isi-wâpahtenaw ekwa ahpô etikwe pîtos kititeyihtenaw meskanaw ka-otinamahk.

**tân'si kesi-paminamaw sôniyâw pîtos iteyihtamowin**

kîspin pîtos sôniyâw iteyihtamowin, misi-yehe ekwa kâmwâcisi. miska ka-miyopayik ekwa kamwâc ayâwin ita ka-pîkiskweyan ekwa pikwâwiyak ka-miyweyihtam. kwayask nitohtâtok ekwa kakwe-nisitohta pîtos kesi-wâpahtamihk. wîtatoskemitok ka-miskamek e-miywâsik miskowin pikwâwiyak ka-manâcihtâhk nitaweyihtamowina. kiskisi, kaskihowin anima namoya ka-otahowehk mâka ka-miskamihk tipahwânihk ekwa nahikohk ohci kahkiyaw.

# apihkâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin ka-mâmawi-kwayaskweyecikehk

## tân'si kesi-nistawinamihk ekwa ka-sâkohtwâhk iyiweskamowina.

kisôniyâkewin pimâcihowin - wâwîs e-kâtinat sôniyâw ahpô kotak mistahi sôniyâw - ahpô etik-we itakona mawinahikewina. wehcasin ka-pih-tokwepitikawiyin kotak ka-isi-mestiniyecik ekwa wanihtâwak okaskihowiniwâwa ekwa pawâtamowina. tâpwe sônîyâkewin miyopayiwîn poko kwayask nawasônîkewina kwayaskastahk e-isi-miywâsik ohci kiya, kipeyakohehamak, ekwa kiya ôte nîkânîhk.

## peyakwan nakâhowina ohci sôniyâkewin miyopayiwîn ekwa tân'si kesi-sâkohcihtâhk.

### 1. ayiman ka-iskoniht sôniyâw ohci iskonikewin.

- iskonikewin sehke ekosi tahto pîsim apsis kisôniyâm ka-ahâw kit-iskonikewinihk.
- nitona tân'si kesi-asime mestinikeyan, tâpiskoc mayiskamowin wiyâpicikewin atâwew'kamikohk iyikohk oskâya kîkway ka-atâweyan.
- miska ayiwâkew kesi-sôniyâkeyan, tâpiskoc ka-apisâsiki atoskewina ahpô ka-atâwâkeyan e-mosci-osihtahk kîkwaya.

### 2. ekâ e-itateyihtamihk mestinikewina

- piskihta apisis sônîyâw tahto pîsim ohci ciyestapayiwina.
- oyeyihcike nîkânîhk ohci itakihtewin tâpiskoc nânapahcihcikewina, ahkosiwin tipahikewina, ahpô kiskinohamâkosiwin tipahikewina.
- kîspin kikâtinâw ayiwâkew sôniyâw, tâpiskoc e-apisâsik sôniyâw otahowewin ahpô tipahamâkawiyin, nâhi ap'sis ohci ka-tipahaman ekâ e-itateyihtaman mestinikewin.

### 3. namoya e-kiskeyihtaman kesi-oyeyihcikeyan ohci kisôniyâm

- osihtâ e-wehcasik wâskahikanihk mestikewin oyeyihcikewin ka-pisikeuyihtaman kâ-osîhat sôniyâw ekwa mestinikewina. (kanawâpahta *itôtamowin 4: tahto pîsim nimestinikewin oyeyihcikewin*).
- apacihtâ masinahikan ahpô pîkiskwemôcikan app ka-nâkatohekeyan mestinikewin.
- awiyak pîkiskwâs e-nakacihtât ohci iyinîwîwin sôniyâw paminikewin.

### 4. e-osâmeweyihtaman ahpô e-nanihkâtisiyan

- nisihkâc itasowe iyikohk wiya pokîkway kakwe osihtâyan semâk.
- kakwecihkemo ka-sîhtoskâkawiyin ohci peyakohehamak, kehte-ayak, ahpô kiskinohamâkew.
- mohcikihtâwinîhke e-apisâsiki otahowewina ka-iyiyihâsowiyin.

pakoseyimowin ohci miywâyawin wîcihtâsowin sewepicikan:  
**1 855-242-3310**

ôma namoya etipahikehk, iyiniw 24/7 sewepicikan ekwa ka-pîkiskwâtat ayisiyiniw paminîwewin. kîspin kipîkiskâcisin, e-pîkweyihtaman, ahpô ka-wîcihcikawiyin, awiyak semâk kâki-kitotâw. sîhtoskâtowin ohci âkayâsîmowin, wemistikowisimowin, nehiyawewin, ocipiwew, ekwa Inuktitut.

# apikhâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin itôtamowin 10: e-osihtâhk nisôniyâm maskihkiy mâmawipicikewin

ôma itôtamowin kâ-sihtoskâkon ayiwâk ka-mâmitoneyihtaman tân'si kesi-itâpacihat sôniyâw ekwa tân'si ke-tâpatisit kwayask isi.

sôniyâw kâ-kî-itakow âpacihcikan ohci nanâtawihowin ekwa kwayask miywâyâwin. ka-kanaweyimiht sôniyâw maskihkiy mâmawipicikewin ka-wîcihik ka-kiskisiyan kipimâcihowin ekwa tân'si kesi kiskisiyan kipawâtamowina ekwa kaskihowina.

## miska mâmawipicikewin

otina e-apisâsik maskimocis, wewekinikewin, ahpô asowacikanis. ekota ka-miciminikâtewa kisôniyâkewin nanâtawihowin pimâtisiwinihk.

## oyehitamowin ekwa mawisakonikewin

nawasôna e-apisâsik kîkway, tâpasinahikewin, ahpo masinahikanis ki-mâmawipicikewinihk ohci tahto tepako hp pimitisahikana ohci nanâtawihowin. tepako hp pimitisahikana ohci nanâtawihowin e-sihkiskamihk ohci Edgar Villanueva (Lumbee), e-âpacihtât ôhi pimitisahikana ohci nanâtawihowin ekwa ka-mînosihthak kwayask tipahwân, ka-kiskinohamâkehk tân'si sôniyâw e-itâpatisit isi maskihkiy.

- 1. mihtâcikewin** - masinaha pehcînâway sôniyâw kwâtakeyimowin ekwa astâ kimâmawipicikewinihk ka-nistawinaman ekwa ka-pakitinaman.
- 2. miyotinihkiy** - masinahamâso masinahikanis ahpô kotak awiyak ka-pôneyihtaman pehcînâway sôniyâkewin nawasônikewina.
- 3. nitohta** - miska masinahikanis ahpo kiskinohamâkewinis ohci kehte-aya ahpô kiskinohamâkew ohci sôniyâw ekwa ekota takwastâ. (kâki-kanawâpahten *itôtamowin 6: nisôniyâm ana maskihkiy* ohci âtiht kiskinohamâkewina).

- 4. wihtamâke** - tâpasinaha ahpô miska masinipayihow e-wâpahtamihk miyo-wihcehtowin ohci sôniyâw. (kanawâpahta *itôtamowin 7: mâmitoneyihtâ kisôniyâkewin kaskihowina*).
- 5. nîpawista** - masinaha wîhowin ohci iyiniw tasihekewin ahpô kîkway ohci e-nohte-sihtoskaman.
- 6. atâwewin** - osihtâ kisôniyâkewin kaskihowin (tâpiskoc iskonikewin ahpô kâmâcipitamihk tasihekewin) ekwa ayâwin anita kimâmawipicikewinihk. (kanawâpahta *itôtamowin 2: nikaskihowina*).
- 7. nanapâcihtâ** - masinaha peyak isi kâwe ka-mekiyan kimâmawinitowinihk ekwa kotakak ka-wîcihacik.

ayâw cî e-mâtinamâkehk pawâtamowin ka-takwâstâyan kimâmawipicikewinihk - peyak e-micimaman ohci kotakak?



apihkâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin  
**itôtamowin 10: e-osihâtâhk nisôniyâm maskihkiy**  
**mâmawipicikewin (ahkamispayik)**

sôniyâw kâki-maskihkîwow ispî e-naponahk kimeskanâminawa.

masinaha ahpô tâpasinaha mâmawi kaskihowin e-petamâkoyan nanâtawihowin ekwa  
e-sihtoskawât kipeyakohehewama ekwa mâmawinitowin.

apihkâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin  
**itôtamowin 10: e-osihtâhk nisôniyâm maskihkiy  
mâmawipicikewin (ahkamispayik)**

kiwahkômâkaninawak kî-kiskinohamâkonawak  
sîpeyhtamowin, ahkameyimowin, ekwa  
wîtatoskemitowin kiwîcihikon ka-iyiweskaman  
kocihowina ekwa ka-sohkastâyan nîkânihk.



**kisteyihta kimâmawipicikewin**

- micimina kimâmawipicikewin ekwa mâmitoneyihta kisôniya kewin pimâcihowin.
- mâtinamaw kimâmitoneyihcikana kipeyakohehewama ekwa kitôtem.
- kanaweyihta kimâmawipicikeewin kakiskisiyan ana sôniyâw kâkî-miyo-âpaci-hâw.

**nanâtawihiwewin kakwecihkemowina**

1. tân'si ôma itôtamowin e-isi-meskoci-mâmitoneyimiht sôniyâw?

---

---

---

---

2. tân'ma pimitisahikan ispihteyihtâkwan kiya ohci?

---

---

---

---

3. tân'si ka-itâpaci-hâw sôniyâw ka-wîcihacik kimâmawinitowin?

---

---

---

---

---

## apihkâtamihk nisto mescikâs: sihtoskamihk miywâyâwin ekwa miyomahcihowin takwastâyân isi nikaskipitâkan

masinaha ahpô tâpasinaha kîkway e-kiskeyihtaman ahpô nohte kiskisiyan. eyako ôma kîkway ka-tahkonaman kikaskipitâkan.

kiskinohamâkosiwin ka-paminiht kisôniyâm kinwes nohcihtâwin ekwa kisîpeyhten, mâka tahto kê-apisâsik pimitahikewin kiwîcihikon ka-takohteyan kikaskihowina.

- kê-nika-nistwâpekinikâtehk apihkân - mâmitoneyicikan, miyaw, ekwa ahcahk - kâkî-wîcihikon pikwîspî kânohte-mâmitoneyimat kisôniyam.
- kîspin namoya ceskwa kikanawâpahten kahkiya pahki isi, ayiwâk ayâwa ka-wîcihikoyan âpacihcikana kipehikon.
- kiskisi kîkway ayiwâk e-ispiehteyihtakwak kiya ohci. kakwecihkemo kawîcihikawiyân ispi kê-nitaweyihtaman. mamihcisi ohci kê-kaskihoyan
- ôma apihkân mâmawi-ohcipayan kiskisiwin ekwa ka-sihtoskâkoyan. âpacihtâ kîkwây e-nitaweyihtaman

kisônîyâm tâpiskoc maskihkiy - kwayask âpaci ka-osihtâmâsoyan sohki ôte nîkânihk ohci kiy, kipeyakoheamak, ekwa kimâmawinitowin.



nika miywehtenân takahtinamâhk kiteyhtamowina. mâkona ôta ekwa wihta kiteyhtamowina ohci apihkâtamihk mâmitoneyihcikan, miyaw, ekwa ahcahk.

# apihkâtamihk mâmitoneyihcikan, miyaw, ekwa ahcahk: kotaka âpacihcikana

ôma pahki astew ayiwâk kiskeyihtamowin ekwa âpacihcikana ohci ôhi  
mâmiskotamowina:

- A. sôniyâkewin ayamihcikewasinahikana
- B. iyiniw wiyasiwewin paminiwewina mâmawinitowin misiwihthe kanâta
- C. ka-yohtenaman sôniyâw’kamik kâkanaweyimiht sôniyâw
- D. tân’si kesi-kâtinaman kihci-okimânâhk wîcîtowin
- E. kiskeyihtamowina ohci nîkân paminiwewin owîcihtâsowak:  
sihtoskâkewin sôniyâkewin miyopayiwin mâmawinitowinihk

## A. sôniyâkewin ayamihcikewasinahikana

“kiskinohtahiwe ki-pimâcihowinihk:  
âpacihcikana ohci mistahi sôniyâw tipahikewina.”

2025. kâ-sôniyahkepayik kanâta.

ôma âpacihcikana kiskinohtahikewin ohci  
pa-peyak awiyak kâkâtinât mistahi sôniyâwa  
tipahamâtowina, e-wîcihât kwayask sôniyâw isih-  
cikewina, ekâ mayitôtamowin, ekwa oyeyihtamowin  
ohci kinwew sôniyâkewin kanaweyimiht. ayâwa  
tahki âpatanwa âpacihikana, kesi-kwayask paminît  
sôniyâw, ekwa kwayask kesi-wihtamihk sôniyâkew-  
in nawasônikewina.

“iyiniw sôniyâkewin miyopayiwin”

2025. AFOA kanâta

ôma isihcikewin kimiyikon pâpîtos ahkameyihta-  
mowina, asci tipahamâkawian kiskino-  
hamâkosiwin, sôniyâkewin ayamihcikewin kiskino-  
hamâkosiwina ohci oskayak ekwa âpacihcikana  
tâpiskoc “sôniyâw iynîsiwin” podcast, kahkiyaw  
ohci ka-mâcipitamihk sôniyâkewin miyopayiwin  
iyiniw mâmawinitowinihk.

“tâtawâpisk ekwa nisitohtsamowin.”

2025. AFOA kanâta

ayâwa sôniyâkewin ayamihcikewin kiskino-  
hamâkosiwin ohci iyiniw oskâyak, e-mekik kiskino-  
hamâkewinisa ohci nistam ayamihcikewin, tastawâ-  
yik, ekwa kiskinohamâsowin okiskinohamâkana  
ka-yahkohtecik okiskeyihtamowiniwâw ohci  
sôniyâkewin paminiwewin.

“âpacihcikana ohci kâ-osihtâhk sôniyâkewin  
miyopayiwin anita iyiniw mâmawinitowina.”

2023. kâ-sôniyahkepayik kanâta.

e-mâmawastehki sôniyâkewin sohkihowin âpacih-  
cikana ka-sihtoskâcik nânapô iyiniw ekwa namoya  
iyiniw mâmawinitowina e-atoskâtahkik ka-osihtâcik  
sôniyâkewin miyopayiwin iyini mâmawinitowinihk.

“ka-paminaman kisôniyâkewin masinahikanisa.”

2018. kâ-sôniyahkepayik kanâta.

tepakohp masinahikanisa ka-wîcihikocik iyiniw  
pah-peyak ekwa peyakohewama ka-itastâcik ekwa  
ka-atoskâtahkik isi sôniyâkewin kaskihowina.

“ka-paminaman sôniyâkewin sohkihowin ohci iyiniwak.”

2025. iyiniwak ka-atâwehk wâskahikan sôniyâw ôma âpacihcikan wîcihik iyiniwak pah-peyak ka-paminahkik sôniyâkewin paminiwewina, kâ-miyokâpawi ohci sôniyâw, kesi-mestinique, kapaminamihk wihcikewina, ekwa oyeyihtamihk ôte nîkân aniskac e-mekwâ kisteyihtaman iyiniw pim-itisahikewina ekwa kayâs ohci kiskinohamâkewina.

“nikotwâsomitanaw kâ-otiniht awâsis wihcikewin âpacihcikana.”

2018. AFOA kanâta ki-miyikon ka-âpacihtâhk âpacihcikana ekwa sihtoskâkewina ohci opaspîwak ohci nikotwâsomitanaw kâ-otiniht, asci ka-oyahiwehk ohci kesi-tipahamâcîk nahascikewin ekwa kesi-kâtinamihk sihtoskâkewin paminiwewina.

“e-apisâsik masinahikanis ohci cîsikewina.”

2018. ahtisihcikewin, kiskeyihtamowin ekwa manâcihcikewin osihcikewin kanâta ôma âpacihcikan ka-wîcihikonayiwâk ka-kiskeyihtaman ohci mihcet itowa cîsikewin e-cîswâcîk kanâta ayisiyiniwa.

namoya e-tipahamihk kimasinahikewin masinahikanis

Equifax Canada: ka-nitotamâyan namoya e-tipahamihk kimasinahikewin masinahikanis.

otatâwew nokohtâwin

TransUnion Canada: ka-nitotamâyan namoya e-tipahamihk kimasinahikewin ekwa âcimostâkewin ohci cîsikewin nâkateyimiwewin.

Financial Consumer Agency of Canada (FCAC)

ki-miyik âcimostâkewin ohci kiya kipamihisiwin ekwa nâkateyimiwewina kâ-isihcikemacik sôniyâw’kamikwa ekwa kimiyikwak âpacihcikana ohci cîsikewin kitinikewin.

## B. iyiniw wiyasiwewin paminiwewin mâmawinitowin misiwihte kanâta

âtiht iyiniw wiyasiwewin paminiwewin mâmawinitowina mekiwak sihtoskâkewin ohci cîsikewin, ka-nôcihikawiyaw ohci nitâtâmowin, ekwa sôniyâkewin kitimâtâsowin, asci ohci kitimâtasowikamikwa, 60s Scoop, ahpô ka-kîsikâw kiskinohamâkosihk tipahamâtowina. namakîkway itakon misiweskamik wiyasiwewin mâmawinitowin ohci kehcinâ ka-sihtoskâmihk ôhi ekâ emiy-weyihamihk, ekosi paminiwewina ahpô etikwe pîtos ohci kâ-piskihtahtâhk ahpô ekota wâsakâm

ekâ e-miyeyihtamihk kîkwaya anita peya-kohewamak wiyasiwewin ekwa pakitinikâsowina poko ka-pîkiskwâtamihk ispî kâtinamihk ka-wi-tipahamâkawiyaw.

sihtoskâkewin eitaokok:

Aboriginal Legal Services (ALS) – Toronto

mekiw wiyasiwewin wîcihtâsowin ekwa nîpawistamâkewin ohci iyiniwak, ekwa sônîyâkewin awahkanihkewin ekwa kitimâtâsiwin. mekiw kahkiyaw ohci wiyasiwewin kiskinohamâkosiwin ekwa ka-kâtinacik wiyasiwewin wîcihtâsowin ekwa otehtitowin sihtoskâkewin.

Native Court Worker and Counselling Association of BC (NCCABC)

sihtoskawihcik ka-wîcihikcik ekota ka-kikipayicik wiyasiwewin paminiwewin ekwa ahpô etikwe ahpô ka-sihtoskawihcik kâ-tâwiskâkocik sôniyâkewin kitimahiweyin ahpô cîsikewin, wâwîs e-mayiniket e-kikipayit.

## apihkâtamihk mâmitoneyihcikan, miyaw, ekwa ahcahk: kotaka âpacihcikana

### Mi'kmaq Legal Support Network (Nova Scotia)

mekiw ka-mînonamihk wiyasiwewin ekwa kitimahakan paminiwewin, ascî sôniyâkewin kitimâtâsowin ispayihowina

### Nishnawbe-Aski Legal Services Corporation (NALSC)

wîcihik ekâ-sôniyâkecik ayisiyiniwak, ohci kehcinâ wiyasiwâtamowina ohci misihowin wiyasiwewin, peyakohewamak wiyasiwewina, awâsis wîcihtâsowin.

### kihci paminiwewin ohci iyiniwak

mekiwak ayiwâ kiskeyihtamowin ohci peyakohewamak wiyasiwewin paminiwewin kehcinâ ohci iyiniwak e-wepinitocik ekwa e-paskewîcehtocik.

### wiyasiwewin ka-kisteyimihcik iyiniwak, Inuit, ekwa tipeyimisow awâsisak, oskâyak, ekwa peyakohewamak.

wiyasiwewin e-pasikôstamihk pakitinikâsowina ohci iyiniwak ka-âpacihtâcik ohci ka-pamina-mâsocik ohci awâsisak ekwa peyakohewamak paminiwewina.

### pakitinikâsowina ohci iyiniwak ôta kanâta

mekiwak kesi wâpahtamihk ka-astakimisot pakitinikâsowina ohci iyiniwak, ascî kâwâhkomâcik peyakohewamak ekwa mâmawinitpwin miywâyâwina.

### nakatamâke masinahikan ohci iyiniwak tipeyihamowina ohci iyiniwak

mâmiskotamowin tân'si tipeyihamowina ka-yeyihtamihk ekwa mekiwin e-isi-miyopayik ohci iyiniwak pahpeyakocik, ascî aniki kâ-wîkicik askihkânihk.

### ka-piskihtahastâhk ekwa askiy peyakohewamak wiyasiwewin âpacihcikana

peyakohewamak wiyasiwewin pâ-pîtos e-pamina-mâsocik nitawâpena ka-piskihtahastahk ekwa askiy kihci-mohkomânâhk website ohci wiyasiwewin ohci kihciwihkihtowin, mosci wîkimitowin, wepinitowin, paskewîcehtowin ekwa kâ-piskihcâstâhk kîkwaya.

## C. e-yohtenamihk ita sôniyâw kâ-kanaweyimiht

ôhi âpacihcikana kakî-wîcihikon ka-yotenaman ita sôniyâw ka-kanaweyimiht. (nitawâpena pahki 2 ohci ôma âpacihcikana ayiwak kiskeyihtamowin ohci ôma ka-pîkisk watamihk.)

### kihci-okimânâhk ohci kanâta - kâyôtenamihk ita sôniyâw kâ-kanaweyimiht

mekiw kiskinohtahiwewin tân'si kesi yôtenaman ita sôniyâw kâ-kanaweyimiht, ascî kâ-nitaweyicikâtehk awîna kiya ekwa otattâwew pakitinikâsowina.

### kihci-okimânâhk ohci kanâata - ita kâkanaweyimiht sôniyaw ekanawâpamiht âpacihcikan

mekiw e-kanawâpamiht ohci pîtos kîkway e-itâpatahk pîtos chequing ekwa ka-iskoniht sôniyâw, ascî tân'mayikohk e-tipahikeyan, tahto pîsim itahkihtewin ekwa mestinikewina.

### kakî-âpatan ID anita Bank Act

anita sîpa Access to Basic Banking Services Regulations of the Bank Act, sôniyâwikamikwa poko ka-mekicik sôniyâw paminiwewina kîspin kwayask e-ayâyan ID.

## D. tân'si kesi-kâtinaman kihci-okimânâhk wîcihitowin

masinahiye ohci âtiht kihci-okimânâhk wîcihitowina ispayin semâk ispi ka-itôtaman masinahikewina. tâpiskoc, kihci-okimânâhk âpacihtâw kiskeyihtamowin anita ka-tipahamâkawiyan ka-kîseyihtaman kîspin kâkî-tipahamâkawiyan ohci Goods ekwa Services ekwa Harmonized Sales Tax Credit. ka-masinahaman ohci wîcihitopwina, tâpiskoc Disability Tax Credit, ayiwâk ayimanwa ekwa ahpô etikwe ka-sâkaskinâtayan masinahikan ekwa ayiwak kiskeyihtamowina. nitawâpena anita tasi asâhtowikamikohk ka-wîcihikon. asahtowikamikwa anita First Nations ka-wîcihtâsocik ohci asahtowin mâna e-isiyihkâtihcik "Income Assistance Offices" ahpô "Social Development Offices." ôhi asahtowikamikwa wîcihikwak ekota ohci kâ-ohcîcik mâmawinitowin ohci asahtowin, wâskahikana, ekwa kotaka asahtowina. wîhowina ohci ôhi asahtowikamikwa ahpô etikwe pîtos ekota mâmawinitowin ahpô askiy ita kâ-ayâyan.

kîspin kinitaweyihten ka-wîcihikawiyan ohci kâ-masinahikeyan, kâki-natonikânk anita [Community Volunteer Income Tax Program \(CVITP\)](#) ka-wîcihikawiyan.

### wîcihtowin Wayfinder

[Benefits Wayfinder](#) anima namoy e-tipahike on-line âpacihcikan e-wîcihikot ayisiyiniw ka-miskahk ekwa ka-kâtinât kihci-okimânâhk wîcihtowina kakî-kâtinâhkik.

### wîcihtowina ekwa kâ-masinahikew sôniyâw

kâ-sâkasinâtâyan kâ-masinahikeyan ispihteyihtakwan osâm ekota ohcipayin mihtcet wîcihtowina ekwa kâwe ka-tipahamâkawiyan. kâsâkaskinâtayan kâ-masinahikeyan sôniyâw tahtwâskly, kehcinâho ka-kâtinaman sihtoskâkewin kakî-kâtinaman.

ôhi âtiht kihci-okimânâhk paminikewina ekwa tipahikewin ahpô etikwe kakî-kâtinanen ka-masinahaman kâ-masinahikeyan.

### pahpeyak ohci ekwa peyakoheamak

- **Canada Child Benefit (CCB)** – tahto pîsim tipahikewin ohci onekihikomâwak kâwîcihikocik ka-itakihtehk kâ-ohpikinâwasohk.
- **GST/HST Credit** –namoya etipahikeyan newâw askiy ekâ mistahi kâ-sôniyâkecik ekwa âpihtawayihk kâ-sôniyâkecik pahpeyak ekwa peyakoheamak.
- **Canada Workers Benefit (CWB)** - kâwe katipahamâkawiyan ohci ekâ mistahi kâsôniyâket otatoskew kwayask kapimâtisit.
- **Canada Dental Benefit** - aciyaw poko ka-wîcihicik anika kakî-tipâmawihcik peyakoheamak ka-wâpamâcik mipit maskihkiwiyiniwa ohci awâsisak asime 12 itahtopiponeyit.

#### Kehte-ayak ohci

- **Old Age Security (OAS) Pension** - tahto pîsim tipahikewin ohci kehte-ayak e-itahtopiponecik 65 ekwa ayiwakes.
- **Guaranteed Income Supplement (GIS)** - ayiwâk sôniyâw sihtoskâkewin ohci namoy mistahi sôniyâw kehte-ayak kâ-kâtinâhkik OAS.
- **Allowance for the Survivor**- wîcihtowin ohci ekâ kâ-sôniyâkecik môsiskwewak ahpô môsiskwewak e-itahtopiponecik 60 isko 64.
- **Provincial senior benefits** - âtiht kâ-piskihtahtastahk mekiwak ayiwâkes sihtoskâkewina ohci kâ-masinahikehk kiskeyihtamowin.

#### ohci okiskinohamâkanak

- **Canada Training Credit (CTC)** - kâwe kitipahamâkawin ka-wîcihikawiyah kiskinohamâkosiwin tipahikeyan
- **Tuition Tax Credit** - kawé tipahikewin ohci kiskinohamâkanak ka-yasipayik omasinahikewin ka-masinahikecikk ohci okiskinohamâkosiwin.
- **Student Loan Interest Deduction** - eyâsipitamihk ohci ka-tipahikew ohci kâ-miyikawiyah kiskinohamâkosiwin awihiwewin.

#### ohci iyiniw pahpeyak

- **Indigenous benefits and tax credits** - âtiht wîcihtowin ohci iyiniwak, tâpiskoc ayiwâkes kiskinohamakosiwin wîcihta.sowin ekwa namoya tax tipahikewin. kamasinahaman ka-tipahikeyan ekota kehcinâhowin ohci kahkiyaw isihcikewina.

#### ayisiyiniwak ohci kâ-mâskisicik

- **Canada Caregiver Credit (CCC)** - e-tipahamâkawiyin ohci ka-sihtoskawat wîkimâkan, wihcewâkan ahpô e-pamihat awiya e-mâskisit
- **Canada Student Grant for Students with Permanent Disabilities** - wîcihikwak okiskinohamâkanak e-kistapicik ka-tipahikecik tâhto askiy kâ-kiskinohamâkosicik.
- **Child Disability Benefit** - mekinâniw tahto pîsi, namoya e-tipahikehk wîcihtowin ohci peya-kohewamak kâ-nâkatohkecik awâsisa asime 18 e-itahtopiponeyit mistahi e-isâyâyit ekwa kinwes waskawîwin ekwa mâmitoneyicikan kistapit.
- **Disability Tax Credit (DTC)** - tipahikewin ohci pahpeyak e-kistapit ahpô kâ-nâkatheyimikocik asime ka-tipahikecik kâmasinahikecik.

#### Wâskahikan ekwa sihtoskâkewin

- **Canada Housing Benefit** - isihcikewin ka-wîcihikewin ekâ mistahi kâsôniyâkecik kâtipahahkik wâskahikan ta-wîkicik.
- **Provincial/Territorial Housing Benefits** - ayiwâk sîkiwin wîcihtowin isihcikewin e-ohcipayik kitipayikewin kiskeyihtamowin.

### wîcihtowina namoya kâkatâc ka-tipahike

wîcihtowina ekwa tipahikewina ahpô etikwe pîtos kâ-piskihastahk, askiy, ahpô iyiniw kihci-okimânâhk. âtiht isihcikewina e-mekihk kihci-okimânâhk, ekwa kotaka kehcinâ ita kâwîkiyan. kâkike nitawâpenike anita kehciwâk kihci-okimânâhk ahpô tipahikewin kamik mahti tân'hi wîcihtowina ka-kî-kâtingen ita kâ-wîkiyan.

ôhihta emasinahikâtehki ohci kihci-okimânâhk wîcihtowina ekâ katac ka-sâkaskinâtayan ki-tipahikewina.

- **Employment Insurance (EI)** - mekiwin ohci âciyaw poko kâ-wîcihikawiyen kîspin e-wanihtâyan kitatoskewin, ahpô e-otinaman iskwew kâ-oca-wâsimisit wîcihtowin\onekihiikomâw ayiwepiwin, ahpô e-nitaweyihtaman ahkosiwin\kakistapowin wîcihtowin.
- **Canada Pension Plan (CPP)** - pônatoskewin, opaspîw, ekwa kakistapit wîcihtowina ohci keh-te-ayak ahpô aniki kâki-kâtingen pahpeyak.
- **Guaranteed Income Supplement (GIS)** - ayiwâk sôniyâkewin wîcihtâsowin ohci ekâ mistahi kâs-ôniyâkecik e-kâtingen OAS,
- **Registered Education Savings Plan (RESP) Grants** - The Canada Education Savings Grant (CESG) and the Canada Learning Bond (CLB) wîcihik peyakohewama ka-iskonâcik ohci awâsis kihcikiskinohamâkosiwin.
- **Canada Learning Bond (CLB) ohci 18 isko 20 itahtopiponewak** - sôniyâw ohci kihci-okimânâhk ka-wîcihikocik ohci kihcikiskinohamâkosiwin.
- **Repayment Assistance Plan** - sôniyâkewin sihtoskâkewin isihcikewin ka-wîcihiht ayisiyiniw e-ayimiht sôniyâkewin e-tipahahk okiskino-hamâkan masinahikewin.
- **Veterans Benefits** - sôniyâkewin sihtoskâkewin ohci Canadian Armed Forces nôtinikewiyiniw, asci tipahamâtowina, miyomahcihowin nâkateyimiwewin, ekwa ati miywayâwin.
- **Housing Assistance Programs** - asci tipahikewin ohci wîkiwin, ka-tepinehamihk wâskahikan, ekwa ka-tipeyihamihk wâskahikan isihcikewina (e.g., First-Time Home Buyer Incentive).
- **Employment & Skills Training Grants** - kihci-okimânâhk tipahikestamâkewin ohci atoskewin kiskinohamâkosiwin ekwa kaskihtâwin isihcikewin, tâpiskoc Canada Training Credit.
- **Childcare Subsidies** - isihcikewina tâpiskoc Canada-Wide Early Learning and Child Care Plan wîcihik ka-yasipayik awâsis kanaweyimiwewin itakihtewin.

## E. ka-wîcihihikoyan ohci nîkân atoskewin owîcihiwewak: sihtoskâkewin sônîyâkewin miyopayiwin mâmawinitowinihk

ôma masinahikan ohci mâmawinitowin owîcihiwewak, peyakoheiwamak, mâmawinitowina, ekwa nîkan tasi atoskewak e-nohte-sihtoskawâcik iyiniw sônîyâkewin miyopayiwin. mihcet mâmawinitowina âsay ayâwak e-apisâsiki mâmawinitowina e-mâmiskômâcik sônîyâwa, ekwa o.ma mâmawipicikewin ka-wîcihihik e-mekîcik e-âpatahki âpacihcikana, mâmiskôtamowina, ekwa itôtamowina ka-ispiehteyihtahkik isihtwâwina ekwa kayâs ohci itôtamowin.

ka-mâmawi-atoskemitohk, kâkî-osihtânaw miyonohk ayâwina ka-kiskinohamâkosiyahk, ka-mâtinamâkeyahk kayas kiskeyihtamowina ekwa anohc sônîyâw nakacihtâwina, ekwa kawîcihihik ayinisiyiniwak ka-sohkeyimocik e-paminahkik sônîyâkewin. kîspin ohci mâmawinitowin pîkiskewina, peyak-isi-peyak wîchihtowin, ahpô mâtina-mâkewin e-mamisihk âpacihcikana osônîyâkewin pimâcihowinik ita e-ispiehteyihtahkik oteyhtamowina ekwa kaskihowina.

### 1. pamihwe mâmawinitowin mâmiskotamowina

- sipwepihta e-apisâsiki mâmawinitowina ita owîcihiwewak e-mâtinamâkecik sônîyâkewin kaskihowina ekwa ispayihowina e-apacihtâcik itotamowina ôta mâmawâpicikewinihk.
- âpacihtâ âcimowin ekwa mâmiskotamowin wâsakâm ka-nîswâpitamihk miyopayiwin isko kayâs ohci kiskinohamâkewina.

### 2. meki peyak-isi-peyak sihtoskâkewin

- wîci ayisiyiniwa ka-wiyastâcik sônîyâkewin kaskihowina anita *itôtamowin 2: nikaskihowina ahpô âpacihtâ itôtamowin 4: tahto pîsim mestinikewin oyeyihcikewin ka-mînopitamihk mestinikewina.*
- *sihtoskaw mâmawinitowin owîcihiwewak ka-nistawinahkik ka-mamisihk kesi isihcikewin tâpiskoc kâyôtenaman sônîyâw maskinot.*

### 3. wîsâm kehte-ayak ekwa kiskeyihtamowiniyiniwak

- nitom kehte-ayak, kiskeyihtamowiniyiniwak, ekwa sônîyâw kiskinohamâkewak ka-pîkiskwâtahkik kayâs sônîyâkewin itôtamowina ekwa ka-mâtina-mâkecik iyinîsiwin.
- pihtokwatahk *itôtamowin 6: nisônîyâm ana maskihkiy* ekota ohci tipahwân sônîyâkewin, mosihtâwin, ekwa ahcahk miywâyâwin.

### 4. michihciy ohci kiskeyihtamowin itôtamowina

- sihkim owîcihiwewak kâpacihtâcik kâ-wâpahtihiwek kîkway - tâpiskoc *itôtamowin 7: wâpam kisônîyâw kaskihowin* ka-wiyastâyan sônîyakewin kaskihowina.
- itôtamow owîcihiwewak ka-metawekâsocik e-paminâcik sônîyâkewin isihcikewin, namoya ka-cîsikawiyân, ahpô namoya ka-itweyan ohci kisônîyâkewin.

#### 5. ka-kâtinaman paminiwewin ekwa âpacihcikana

- Kiskinohta pahpeyak isi iyiniw-nîkâniw sôniyâkewin miyopayiwin isihcikewin, masinahikewin kakeskimikewin paminiwewina, ekwa mâmawinitowin sihtoskâkewina.
- mâtinamâke e-mamisihk website (e.g., AFOA Canada, Prosper Canada, Indigenous sôniyâw’kamik âpacihcikna).

#### 6. sihkim mâmawinitowin-itowa sôniyâkewin itôtamowina

- mâcipita kâwîcihat e-kakwe-kehcinâhot, tâpiskoc kiskinohamâkosin mâmawinitowina ita ayisiyiniwak e-mâtinamâkecik sôniyâkewin kiskinohamâkosiwina ekwa kocihowinâ.
- pa-nitonike e-mawisakonamihk e-itôtamihk ohci sôniyâkewin kanaweyicikewin, tâpiskoc mâmawinitowin iskonikewin ahpô mâmawi-wîcihitowin atâwewin.





**Prosper Canada**

60 St. Clair Avenue East  
Suite 700  
Toronto, Ontario  
M4T 1N5

Tel: 416-665-2828  
Toll Free: 1-877-568-1571  
[info@prospercanada.org](mailto:info@prospercanada.org)  
[www.prospercanada.org](http://www.prospercanada.org)